

**Entrevista
 EXCLUSIVO cu
 padrastro di Pedrito**
 pag 5.



**Alberto Augusto Peralta
 (Pedrito) a ricibi tiro mortal
 den cabez den last-lap**

Hoben naci na Rep. Dominicana di 19 aña biba na Sero Patrishi



Sta. Cruz -- Ariba e foto aki por mira e padrastro Cesar Krozendijk di Pedrito y tambe e potret di su yui Pedrito ora cu e ta mucha.

**Pabien na nos muchanan cu bunita
 parada di carnaval na San Nicolas**



**Hoben di 15 aña hinca den
 lastlap di parada di luz na
 San Nicolas**



Sta. Cruz -- Ayeramainta 10'or Prome Minister Nel Oduber a traspassa mando pa nos Prins y Pancho pa bay dirigi Carnaval 52. Pabien...!!

**Rumannan Hoevertsz a keda honra
 cu un encuentro cu Prinses Maxima**



Valentine Specials

20% 30% 40% 50%

O-Zone

Oakley Fashion Wear



NEW ARRIVALS COMING SOON

Caya G.F. (Betico) Croes 18 Oranjestad - Aruba Tel: 5882740 - Fax: 5882739

A usa pistol di caliber halto

Alberto Augusto Peralta (Pedrito) tira den cabez den e lastlap

Problema di gang Madiki vs. Dakota?

STA. CRUZ – Diasabra marduga pa algo pasa di 12:00 den pleno celebracion di carnaval un incidente serio a sosode. Tabata den lastlap di parada di luz na altura di Springfield Supermarket ora cu di repente publico a scucha un tiro y a nota cu un hoben a zak den otro cu sanger na cabez. Den un investigacion cu Solo di Pueblo a haci ta bisa cu Pedrito a bay hunto cu su ruman homber y un paar di otro amigo pa San Nicolas den bus. Segun

e ruman homber e tabata bailando dilanti den e lastlap y su ruman Pedrito tabata su tras. Di repente ora e tiro a cay, e ruman homber a mira Pedrito pone man na stoma y zak den otro. E ruman a core braz'e y zak abao hunto cune. Cu urgencia a solicita ambulance y a transporta Pedrito pa hospital. Pedrito a nace na Republica Dominicana dia 21 di Juli 1987 y tin 19 aña di edad. Pa 1:50 di marduga dokternan ta constata morto di Pedrito na

hospital. Informacion cu nos a acumula ta bisa cu Pedrito no kier a bay San Nicolas, pero ta ariba insistencia di un paar di amigo el'a dicidi pa bay toch. Segun e ruman homber di Pedrito e persona cu a lanza e tiro, lo tabata tin su cara tapa probablemente cu su t-shirt.

E asunto aki ta uno serio y tin indicacion cu por ta trata di e mes un problema di gang di Madiki vs. Dakota. Algun tempo pasa Pedrito a keda deteni ora cu e tabata



sinta na banda den e auto na e momento cu e chofer (su amigo) a tira ariba un guy. El'a keda deteni como

complice y a wordo cera. Despues di a keda un paar di tempo cera, el'a sali liber. Autoridadnan ta haci un suplica na tur esnan cu por a mira e caso aki pa tuma contacto cu autoridad. No ta un favor, pero un obligacion cu bo tin pa yuda resolve e caso serio aki. Tin tur indicacion cu e pistol cu a wordo usa ta di un caliber halto. E distancia tabata practicamente cerca ya cu e tiro tabata un tiro directo riba frenta di Pedrito.

Segun testigonan:

Esun cu a los tiro ariba Pedrito tabata tin su cara tapa!

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a haya e informa di por lo menos dos testigo kendenan a bisa cu e persona cu a tira Pedrito tabata tin su cara tapa. Con exactamente no ta conoci. Nos no a saca afor si lo ta tapa cu un meya of un t-shirt. Pero loke cu a keda bisa tambe ta cu un gang a bini, rondona Pedrito y un a tira Pedrito den frenta. Pues si ta asina e ora nos ta conclui cu tin mas hende involvi den e caso serio aki. Aki ta trata di un asesinato pre-medita unda cu e gang a bay den direccion di nan victima, rondon'e pa asina e no por huy den ningun direccion pa asina uno por los tiro ariba dje. Mesora despues di e tiro e gang probablemente lo a keda den cercancia mientras cu esun cu a los e tiro mes a basha careda bay. E no tabata facil p'e ya cu e sa bon bon cu un hende a sigui su tras. A persigui'e pero finalmente el'a logra huy. Esun cu a persigui'e a comenta cu e sa ken e ta ya cu den e persecucion el'a logra conoce e guy. Un caso sigur interesante cu lo no dura mucho cu autoridadnan lo pone man ariba e autor di e acto aki kende lo mester bay paga husticia pa loke el'a haci.

Manda Solo di Pueblo un e-mail cu bo dedicacion y potret di bo enamorado

STA. CRUZ – Mañan dia di San Valentin, Solo di Pueblo lo tin un edicion unda nos lo publica potret di tur esnan cu kier dedica un poesia na nan sernan keru. Pa participa ta masha facil. Manda nos un e-mail na: cosdushi@gmail.com. Includi bo dedicacion y bo potret pa asina nos publica esaki na color. Di antemano nos ta desea tur hende feliz dia di San Valentin. No lubida, manda nos bo e-mail awe mes na: cosdushi@gmail.com



KENRO
Jewelers

*Bo no por cumpra amor,
pero bo por cumpra un simbolo di amor cu lo dura pa semper.*

Na: Renaissance Mall • Casa Del Mar •
La Cabana All-Suite Resort • Playa Linda Resort
Tel.: (297) 5834847 • E-mail: kenrojwl@setarnet.aw

Richard Visser, e gran experto di Dengue!

E don sabelotodonan di AVP semper a demostra nan locura di sabiduria y ta pasa esaki awor pa e generacion nobo

STA. CRUZ-- Historia a demostra cu AVP ta un partido cu ta consisti di integrantenan cu constantemente nan mes ta gaba otro con 'sabi y super inteligente' nan ta y cu a trece hopi logro grandi pa e comunidad Arubano manera entre otro:

1. Riba tereno di structura estatal nan tabata asina sabi cu nan a laga algun politico di Curaçao tuma nan cabez abao door di percua pa e igualdad di 8-8 wordo converti den 12-8. Ta esnan cu awe nan ta yama 'bobo' a percua pa kibra e cadena di esclavitud aki y a percua pa Aruba haya su Status Aparte na 1986.

Alavez e sabionan aki durante nan gobernacion di 1986 pa 1988 no por a logra trece claridad riba e fecha di Independencia 1996 y ta esnan cu segun nan ta bobo a logra schrap e fecha aki na Juli 1990.

2. Riba tereno di industria hotelero nan tabata asina inteligente pero tambe corrupto cu nan a laga poco Italiano mafioso baila nan y alavez cumpra nan y asina hinca pais Aruba den debenan astronomico di 210 mion dollar di garantia; ta esnan cu awe nan ta yama 'bobo' a percua pa soluciona e problematica aki na Italia na aña 2002 door di rebaha e debe aki te na 110 mion dollar.

3. Riba tereno di industria petrolero nan tabata asina sabi cu nan no por a logra convence ningun compania petrolero internacional pa bin Aruba y pa percua pa reapertura di Lago y nan unico opcion tabata pa desmantela e refineria por completo; ta esnan cu awe nan ta yama 'bobo' a percua pa para e cortamento di e refineria aki y a logra cu Aruba na 1991 a haya su industria petrolero atrobe (refineria Coastal).

4. Riba tereno economico nan tabata asina sabi cu



durante nan gobernacion, pais Aruba tabata conoce un recesion economico (na 2001 e crecemento economico tabata -....) y ta esnan cu awe nan ta yama 'bobo' a percua pa e economia crece te cu 3.25% na 2005.

5. Nan ta asina sabi cu nunca nan por a percua pa Aruba haya su propio himno, bandera, ortografia y moneda Arubano, pero awe si nan ta orguyoso di cana rond cu un pin di e bandera di Aruba na nan bachi bisti y esaki ta danki na esnan cu awe nan ta yama 'bobo'.

Asina por sigui menciona mas di tur loke e don sabelodonan di AVP a haci durante nan mas cu 60 aña di existencia di nan partido.

Un locura nunca bisto na Aruba

Sin embargo e dirigentenan di AVP nunca kier pa den futuro nan partido perde e corona di ta esnan di mas sabi na mundo y ta pesey ya nan a percua pa e proximo generacion di e 'sabionan' door di busca algun integrante nobo cu tambe kier continua cu e locura di sabiduria aki di AVP.

Awe t'asina leu cu nan a logra haya un integrante super sabi, esta e gran experto riba tereno di sangura y dengue sr. Richard '23/9' Visser.

Ta increibel pa scucha con recientemente e experto di awa dushi aki durante un entrevista na television ta duna tur esnan cu ta percua pa e spuitmento contra e sangura di dengue les con esaki mester sosode, esta for cual skina di Aruba nan mester cuminza spuit, cuanto grupo mester wordo involvi y te hasta den un locura nunca visto el'a bira experto di biento tambe pa indica den ki direccion e biento mester supla p'asina haci e spuitmento contra sangura mas efectivo. Ki locura y grandeza di superioridad!

Tambe sr. Visser a yega asina leu di cuestiona e capacidad di e experto di PAHO cu a bin Aruba pa asisti den e combatimento di Dengue y cu esaki el'a bolbe demostra su arogancia di superioridad di ta e persona di mas sabi riba e tereno aki.

Te hasta e ta compitiendo fuertemente cu un otro colega den su partido sr. Lee pa mustre cu e no sa nada di dengue y cu riba e tereno

aki ta su persona tin tur e 'wijsheid in pacht'!

Na Hulandes tin un dicho cu ta bisa "schoenmaker blijf bij je leest" y esaki ta aplicabel pa sr. Visser cu no ta goza di ningun credibilidad mas den pueblo y esaki desde 23 di September cu el a laga e hubentud na caya y tambe desde cu nan kita su rijbewijs pa core e bus di salud! Poco poco e pueblo Arubano mes ta testigo con e politiconan di AVP a bira un cos di hari den comunidad y cu hamas y nunca pueblo por bolbe confia gobernacion di e pais aki den man di e 'sabionan' mediocre aki.

Foto: E gran sabiduria di AVP: Desmantela!

Aparentemente ayera, diadomingo tabata e ultimo lastlap den carnaval di Aruba

STA. CRUZ--Pa loke tabata e incidente fatal na San Nicolas, unda cu un hoben a perde su bida a consecuencia di un tiro den cabez, Solo di Pueblo a bin haya sa cu last lap ya no ta ser permiti mas den ningun actividad di carnaval aki na Aruba. Pa decadanan largo "last lap" a bira manera un kick pa e publico cu ta disfruta di carnaval. Den un forma "informal" esaki no tabata forma parti di e carnaval, pero awor last lap a bira parti di carnaval. No ta di awor a tuma nota di e sin fin di peleanan sea den of banda di e "last lap" y sigur hopi biaha polis ta esun cu mester enfrenta situacionnan menos agradabel. E tiramento na San Nicolas a pone nos para keto un rato y pensa cu berdad e eliminacion di last lap ta na su lugar. A usa e massa pa busca e victima y bao di ningun momento mester sigui permiti esaki. Last Lap

a yega na su final, asina sr. Rene Ridderstap a declara na nos durante e transmission di Top FM na San Nicolas. Esey kier meen cu si bo kier ta den carnaval bo ta bay paga pa inscripcion den un grupo y pasa bo tempo mescos cu tur carnalista pa por disfruta di ta den carnaval. Ta di lamenta loke a sosode y mester purba na minimaliza e oportunidadnan. Nos sa cu e problema no ta caba aki nan. Tin posibilidad riba un 'kettingreactie' y cu esaki nos sa cu e problema di gang lo sigui. Polis y tur esnan involvi lo haci nan trabao, pero evita esaki 100% lo no ta facil. Toch mester mira cu e capitulo final di lastlap den un forma positivo. Asina bo no ta brinda e oportunidad pa pone bo mes den cercania di ningun tipo di problema y di dos e lo pone mas polis disponibel pa guia y surveilleer e ruta di carnaval.

Entrevista exclusivo cu Cesar Krozendijk, tata di Pedrito

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo tabata tin un entrevista cu e tata di Dito

cu por a splica nos kico a pasa?

TATA: Dito tin basta tempo cu e no ta sali. E no tabata kier problema. Nada di e cosnan ey. Su chick ta reina di Carnaval EPB. Ningun caminda e tabata bay. E no tabata un hende problematico. E gaynan problematico ta e gaynan di EPB, parce awor aki nan a uni tambe cu e gaynan di Noord. Nan ta un grupo. - Por a tende cu e tabata cera prome caba?

TATA: E tabata cera pa complice. El'a bay den e caso, pero el'a arepentí completamente. Mi a papia cune y a bis'e, mi yiu e cosnan ey no ta paga.

E cosnan ey no ta di haci. Never mind e problema y el'a comprende tur cos.

E no tabata bay casi ningun caminda. E tabata prefera keda cas, bay drumi cu sali bay un caminda. Atardi esnan cu ta custumbra cune tabata bin cerca dje, nan tabata sinta, nan tabata bay keiro y awor ya..... No tabata tin motibo pa bay elimina



Dito. Si tin problema ta algo otro. E cos aki ta un acto di cobardia. Un hende bo no ta mat'e pornada. Bo ta mata un hende ora cu e tin bo cansa. Ora un problema ta grandi y bo kier pone fin na e cos aki. Pero asina aki, asina aki no.. Nos tambe ta wardando, y ta spera cu cuerpo policial haci un bon trabao. Nan ta trata di yuda y ta depende loke cu investigacion ta bay duna. Ohala nan por keda cla, ya cu e cos aki no por haci hopi hopi mas, no. Pero mester ta duro.

- Kico nan a conta boso ayera nochi di e sucedido?

TATA: Nan no a conta nos hopi pasobra e amigo di dje a yamami y ami a lanta

mi señora. Nos, ami cu mi señora y tambe su ruman mas chikito Joel a bay p'ariba. Nan a manda nos pa warda di polis na San Nicolas y di ey nan a manda nos pa hospital. Na hospital mi a hayami enfrenta cu e difunto. Pero sorprendentemente nan a tire y ya, mi no ta haya sa e motibo.

-Mi a comprende cu nan a cera un kring y nan por a core?

TATA: E guynan di Madiki esey ta nan style, ta esey ta nan manera di trata. Ta facil pa mira. Semper nan a core. Nan no ta para bringa, bo ta haya sa di tin un problema. Bo por saca afor kico ta pasando. Pero e guynan

nan sistema ta masha robez. Ta hendenan cu no por tin un arma den nan man, nan no por tin nada. E arma ta mas fuerte cu nan cabez. Hendenan cu cerebro di hero nan tin. Celebro di hero; nan no ta pensa.

-Bo kier duna un conseho na e muchnan di Dakota, e amigonan di dje, pasobra segun a comprende e amigonan ta prepara ta wardando e cosnan ey?

TATA: Den e caso aki mi no por bisa, pasobra nan tambe por ta kibra. Si Dito no a bay, lo tabata tin un otro. Tabata tin un menaza. Mi a tende tambe cu tin arma hasta na benta. Mi no sa si ta berdad. Ta hendenan ta papia pero nos tin cu warda waak. Mi a conversa cu Papito. Tabata tin un hincamento tambe. Mi no sa si ta di Dakota of Madiki. Mi no por a busca mas leu, pasobra e tempo no ta dunami. Awor aki mi no por haci nada. Mi ta full for di informacion na e momento aki, sperando cu por haya mas pronto un contesta over di e asunto aki. Tambe mi ta mira cu algo straño a pasa, pasobra mi ta saliendo pa bin busca mi yiunan. Mi tabata

na Manuelito, saliendo pa bin busca mi señora, mi a topa 3 of 4 di e guynan den un stationwagon, pero pa ora cu mi a yega na warda di San Nicolas ya tabata tin un na e warda caba. E ora ey mi a puntre: ta awor ey mi a laga bo pabao ey y kico bo ta haciendo aki caba? Bo a comprende mi? Kico bo ta haciendo ey den. Pero el'a contesta mi esaki/esaya, siendo cu pabao el'a bisa mi un otro cos.

-E persona ta di Madiki of Dakota? No, e ta amigo cu Dito, pero e tabata hunto cu e guynan di Madiki na e momento ey. Bo a comprende mi. Sorpresivamente el'a bin dal den mi. Anto el'a bisa mi: wel mi no ta den nada mas. Never mind e cos aki, pero pa ora cu mi a yega San Nicolas cu mi señora y yiu ya e tabata na warda di polis caba. Si bo no ta den nada, kico bo ta haciendo na warda di polis na e momento ey?

Lo mi keda den contacto. Nan tin e curpa confisca. Wardando e proceso manera cu e tin cu bay. Si e tata ta expresa cu e hendenan ey tin cerebro di hero.

Minister di Husticia di Aruba ta dal Minister di Hulanda Rita Verdonk bek !

STA. CRUZ--Den caso cu Hulanda sigui insisti pa introduci un areglo di admision pa Antiyano y Arubiano, Aruba tambe lo bin cu un areglo di admision pa Hulandesnan Europeo. Asina minister Rudy Croes a bisa dialuna ultimo. E ponencia aki a haya acogida di parti di Curaçao y di Aruba. Pa 'suerte' of 'malasuerte' nos tur tin e mesun pasaporte cu tur Hulandes. No por discrimina pasobra nos di Aruba of Antiyas tambe por cuminza discrimina. Verdonk a lubida cuanto Hulandes ta biba 'dushi' aki na Aruba of na Antiyas? Den un carta cu

e minister Arubano a manda pa minister Rita Verdonk, el'a informa e mandatario Hulandes, tocante di e intencion di Aruba. Mescos cu na Antiyas, na Aruba tambe, ta protesta fuertemente contra di e plannan di minister Verdonk, pa manda hobennan Antiyano/Arubano entre 16-24 aña cas bek, si nan ta biba menos cu tres aña na Hulanda, mientras nan ta sin trabao y no ta bay school. "Dicon si bo ta nace na Hulanda, bo tin mas derecho? Of bo ta Hulandes of bon no ta!" segun minister Croes. Den su carta dirigi na minister Verdonk, Croes ta

splica cu e tin comprension cu ta intensiva e reglanan di control, pero enotadi acuerdo cu ta haci diferencia entre Hulandesnan naci na Antiyas y Aruba y Hulandesnan naci na Hulanda. Ademas Croes ta bisa di a compronde di varios fuente, cu Arubianonan casi no ta causa problema na Hulanda. Ta pesey e no ta di acuerdo cu toch ta tuma medida contra nan. „Si bo ta cuminsa discrimina, nos por bin cu e mesun medidanan”, segun e minister di husticia di Aruba. „Si nan sigui insisti, despues nos ta na beurt.” Ley ta pa un y pa tur!





Na Noord

Muher aparentemente a bebe veneno di djaka

STA. CRUZ -- Diabierna pa 1:30 di marduga patruya di Noord a bay na un cas na Alto Vista unda un muher probablemente a bebe veneno di djaka. Na yegada di polis e señora tabata cera den su camber. Polis a purba convence pa habri e porta pa hibe Poli pa tratamento. E señora no kier a tende. Su yiunan muher a yega na e sitio y nan a bira masha histerico mes. E señora a bisanan cu e ta bay corta su pols. Cu permiso di e yiunan polisnan a logra kibra e porta pa por bay paden. Polis a papia cu e muher pero e no kier a razona. Nan logra di hibe Poli pa haya tratamento, pero el'a nenga di haya tratamiento. E no tabata kier. Polisnan a dicidi di hibe warda na Oranjestad pa e por keda un rato pa e calma. Pero na Warda di Oranjestad no tabata tin lugar y polisnan a dicidi di hib'e na Warda na Santa Cruz. Ora cu e señora tabata bahando di e auto di polis el'a ranca un careda y a bay sconde den e mondi eybanda. Despues di a busca un ora largo, a haye scondi den yerba. Polis a detene y a cere.

Doño ta duna un splicacion di su pushinan Ocelot perdi

STA. CRUZ -- Diasabra mainta pa 8:30 e homber F.F. di 39 año a yama Warda di polis di Noord y a bisa cu su pushinan brabo, Ocelot a perde. Nan tin e parecido di un pamper y nan ta parce un tiger chikito. Nan ta 30 cm di altura y 60 cm di largura. Nan tin stip ariba nan curpa manera un yaguar. E doño tin 4 mescos: 1 ta macho y 3 ta hembra. Un cacho grandi brabo a kibra nan haula y a drenta den e haula y a mata e macho. E tres hembranan a logra huy. E ta crianan pa 12 año largo y ta bisa cu nan no ta peligroso. Nan tin miedo di bestia grandi. E ta crianan cu higr y galiña. Probablemente nan lo a bay patras di cas di su ruman muher y F.F. lo trata di haya nan. Si e logra el'o yama polis pa yudanza.

Na Noord:

Homber ta entrega keho contra dos trahador

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 10:20 e homber S.M. di 50 año a bin Warda na Noord pa pidi asistencia, pasobra dos trahador di dje, e homber G y e homber C tabata tin dos machine di dje. Ta trata di dos machine pisa cu nan tin for di basta dia. For di 15 di December caba e trabao mester ta cla pero e no a keda cla y S.M. no por haya e machinenan. Polis a contact E.G. naci na Peru di 43 año y el'a bisa cu e tin e machinenan. Pero cu S.M. debe nan e suma di 3.900 florin ta pesey nan tin e machinenan. S.M. mester paga nan prome y despues e lo haya su machinenan. E homber S.M. cada biaha ta duna nan mas trabao acerca pa mesun placa. Pa e motibo ey e trabao no a bin cla. Polis a bisa pa nan sinta hunto pa papia e asunto aki bon. Polis lo papia cu fiscal pa sa kico mester haci. Nan tur tin cu sinta hunto cu polis, fiscal y recherche pa papia riba e problema aki y purba bini cu un solucion.

Na Tanki Flip:

Homber cu man patras di su lomba scondi tras di cortina

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 2:30 patruya di Noord a bay na un cas na Tanki Flip na unda un homber a trata di drenta den un cas. Polis cu a yega na e momento ey, a haya e homber scondi tras di cortina. E sospechoso J.C.R.F., naci na Peru tabata tin un tas den su man robez y e man drechi scondi patras di su lomba. Polis a bise varios biaha pa e saca su man for di patras di su lomba. Pero e homber a keda para sin haci ningun movecion. E homber no kier a tende. Polis a trek su pistol y a bis'e atrobe pa saca su man for di patras di su lomba. Pero e homber a keda patras di e cortina. Un

di e polisnan a yega cerca dje y a dune un pusha. E homber a sali cu tur dos mokete y a basha ariba polis. Un di e polisnan a tira un klop, pero e otro a bay tene y a haya un klop ariba su man. Su dede mey mey di su man drechi a kibra. E homber a ser hiba warda y a wordo cera. E polis a bay Poli y a keda interna. E mester opera su dede.

Na San Fuego:

Ladronnan a bay cu auto na San Fuego

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 7:30 di anochi patruya di Sta. Cruz a bay na un cas na San Fuego pa un caso di joyriding. Aki polisnan a papia cu e homber G.W. di 39 año, kende a bisa cu un rato prome el'a yega cas y a para su auto dilanti su cas. El'a laga e yabi hinca den e switch. Un rato despues el'a tende e auto start. Ta trata di un auto Chevrolet Blazer corra cu numer A-7441. E homber a sinti cu e auto a dal contra algo mientras cu ladronnan a bay cune. Polis a tuma e denuncia di joyriding

Na Sabana Basora:

Mama ta bisa cu e tin un siman sin mira su yiu homber

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 9:00 di mainta Patruya a bay na un cas na Sabana Basora pa asistencia. Na yegada nan a papia cu e mama M.Q. naci na Colombia di 39 año kende a bisa polisnan cu ya ta haci un siman cu e no a mira su yiu homber A.Q. di 16 año. E yiu homber ta drenta den e cas ora e mama no t'ey y e ta come, baña y e ta bay. E mama no tin idea na unda e mucha homber ta bay, tampoco e ta contesta su cel. Un amigo a bisa e mama cu e A.Q. ta keda drumu cerca un chick na Santa Cruz.

E dia ey A.Q. a topa cara cara cu su mama y e yiu a spanta, laga su bicicleta cay y a core bay. E mama a coy e bicicleta. E mama no sa pakico su yiu homber ta haci asina. Pero e amigo lo averigua y ora cu e haya sa e lo bisa e mama. Polis toch lo bay tira un bista. Polis a papia cune pa banda di 2:00 di merdia y polis a convence A.Q. di bay cas pa papia cu e mama. A bisa A.Q. pa keda cas warda e mama bin for di trabao y papia cune. Pero e mama a destrui e tirenan di e bicicleta. A.Q. a rabia y a kibra e bentanan di baño y a bisa e mama pa cuida su auto.

Na San Nicolas:

Bartender Chines a tira koppi ijs riba un cliente

STA. CRUZ -- Diabierna pa 9:50 di anochi patruya di San Nicolas a bay na un bar Restaurant den Caya Joe Geerman pa un pelea. A resulta cu e bartender H.Z. naci na China di 33 año a haya un discusion cu C.S. tocante pagamento di cuenta. E cliente no tabata di acuerdo cu e cuenta. E muher a rabia y a tira un koppi cu ijs ariba e homber C.S. cu a pone C.S. su fuse bula y C.S. na su turno a tira e muher cu un botter di cerbez cual a dal'e patras di su cabez. E muher a haya un kap chikito parti patras di su cabez. C.S. no tabata na e sitio mas ora cu polis a yega. Polis a conseha e muher H.Z. pa duna keho pa maltrato cu arma.

Na San Nicolas:

A usa arma blanco durante lastlap na San Nicolas

STA. CRUZ -- Durante e last lap na San Nicolas un hoben di 15 año a haya varios hinca, entre otro na su lomba, na su nek y su cabez. El'a wordo hiba cu urgencia pa hospital pa haya tratamento. El'a keda interna. Su condicion ta stabil y e hoben ta fuera di peliger.

~~A hinc a un hoben di 15 aña den lastlap di parada di luz na San Nicolas~~

El'a haya hinc na nek, lomba y cabez

STA. CRUZ – Diasabra despues di parada di luz na San Nicolas a tuma lugar otro caso serio unda cu un hoben di 15 aña a keda hinc varios biaha. A propina e hoben algun hinc na nek, cabez y tambe na lomba. Kico a ocasiona esaki no ta conoci. Si ta asina cu e famianan a bay cu urgencia pa hospital. Na yegada na hospital e guardia di Poli no a laganan drenta paden ni tampoco no a suministra informacion na e famia. E famia debi na emocion a perde control y a orkestra un bochincha na hospital na Poli. Solo di Pueblo por comprende e iritacion ora cu famia ta yega den susto y Poli no ta suministra ningun informacion y no ta laga ningun miembro di famia drenta paden pa averigua kico ta pasando cu nan yiu. Informacion adicional cu nos a haya ta bisa cu e condicion di e hoben ta stabil y ta fuera di peliger. Esaki ta di dos incidente cu ta tuma lugar den pleno lastlap. Nos a comprende cu awe SAC y Polis lo participa cu lo cancela algun lastlap pa loke ta trata oranan di anochi. Nos ta spera un accion pisa di polis relaciona cu e ultimo incidentenan ya cu esaki sigur a bay for di man ora cu un hoben ta perde su bida simplemente door di bay goza carnaval y otro hoben di 15 aña ta keda propina varios hinc. E situacion aki berdaderamente a bay for di man ya cu nos no tabata conoce e situacionnan aki antes.

Muchanan awendia parce cu ta tur ta cana arma. Si no haci un analisis di cuanto caso a tuma lugar recientemente unda pistool a keda usa, ta masha hopi mes. Autoridadnan mester pensa un strategia pa saca e pistoolnan aki for di mercado. Ta pistoolnan ilegal cu ta keda importa

y tambe usa. Den pasado e permiti esnan cu tin pistool pa nan hiba esakinan gratis na warda di polis y lo no wordo persigui. Probablemente esaki ta un campaña cu mester haci atrobe pa saca e pistoolnan aki for di circulacion. E

hecho cu un hoben a perde su bida den lastlap di carnaval no mester wordo acepta door di autoridad. Minister di Husticia no obstante tur su bon trabao, mester pone extra atencion na e circulacion di arma ilegal na Aruba.

Pa loke ta trata e hincamento di e hoben di 15 aña nos ta corda cu algun aña atras un otro hoben di Dakota a keda hinc y segun nos te dia di awe e ta inconsciente y cu un chens masha chikito pa recupera. Pues hincamento

cu cuchiu ta algo serio cu tampoco mester wordo tolera. Ta di spera cu esnan cu por sa algo di e tiramento como tambe di e hincamento, bay warda di polis padunapolisnantipsa e casonan aki wordo resolvi lo mas pronto posibel.



TURN UP THE HEAT

THE ALL-NEW
2006 FORD
FUSION



FUSION

STYLE. POWER. ATTITUDE.

You'll get it all with the all-new 2006 Ford Fusion. So get behind the wheel and feel what it's like to get your life in drive.

LIFE IN 



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 582 3475, Fax: (297) 582 6651, Website: www.reyson.com, Email: info@reyson.com

Awor Gobierno Hulandes ta te hasta dispuesto pa financia actonan subversivo na Aruba di homonan?

Citando amigoe: “Volgens Pechtold kunnen homo-emancipatie-projecten in Aruba door Nederland gefinancierd worden.....”?

Aruba Nederland mengt zich niet in homo-emancipatie Aruba STA. CRUZ-- Minister Alexander Pechtold (D66) van Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties stelt zich terughoudend op voor wat betreft de emancipatie van homoseksuelen op Aruba en de Antillen, zo schrijft hij in antwoord op vragen van zijn partijgenoot Lousewies van der Laan, sinds kort fractievoorzitter van D66.

CU DEN STATUUT TA ANCRA CU ADMISION DI STRANHERO TA UN TAREA DI E PAIS NAN MES!!!

“In het Statuut is vastgelegd dat de toelating van vreemdelingen (!) een taak is van de landen zelf(?)”.

TORNO NA ESAKI, TA:

ENTREGUISMO Y DESHONOR DI PARTI DI ARUBA?

RACISMO? DESCRIMINACION, VENGANZA Y COLONIALISMO DI PARTI DI HULANDA?

***ADMISION DI STRANHERO:** Cu Gobierno di Aruba a firma un protocol cu ta permiti e Gobierno di Hulanda atende aki na Aruba cu e admision di stranheronan, mientras cu esaki ta algo di e PAIS ARUBA, kico esaki ta significa? **ENTREGUISMO?**

*Y, e “Wet houdende

aanvullende maatregelen inzake het verblijf in Nederland van Antilliaanse en Arubaanse risicjongeren en inzake inburgering van Antilliaanse en Arubaanse Nederlanders”:

Y ntroduccion di e ley aki ta nada mas cu un expresion di puro odio y venganza di un mentalidad colonizador cu kier tuma revancha y kier discrimina y blackmail Aruba y Antiyas pasobra e dos paisnan den reino aki a nenga di acepta pa Hulanda impon'eribanan, e casamento di homosexualnan?

E “storia”, e “cuenta” cu Aruba si, lo no acepta cambio di Statuut, pasobra cu hamas lo permiti pa ningun hende torno na Aruba su Status di PAIS COMPLETAMENTE AUTONOMO: Parce anto cu no mester di ningun cambio di Statuut, pasobra cu toch ta Gobierno di Aruba MES, ta entregando tur nos autonomia, firmando tur clase di “protocol”? Ki berguenza! Ken por lubida con a entrega caba Pueblo su Vox Populi, Vox Dei, di e referendum di 25 di Maart 1977, y nos fecha di ser un pais completamente autonomo, completamente independiente, cu igual status den Reino Hulandes o den un Gemenebest sui-generis cu e PAIS/ESTADO Hulandes? Ki berguenza!

A malusa “situacion financiero” y awor ta pretende di tin derecho di malusa “corupcion”? Pa atrobe na un manera mañoso, astuto, cobarde sigui pluma y entrega Aruba su Status Aparte: cu ta su status di PAIS, completamente autonomo, completamente independiente den reino, manera acorda, y

realiza na 1986, a base di Pueblo su Derecho SOBERANO, Inalienable di Autodeterminacion? **KI INMENSO DECEPCION, KI INMENSO TRISTEZA! KI GRAN DESHONOR!**

MEGALOMANIA : HOOGMOEDSWAANZIN (ZIEKELIJKE TROTS)!

TA E MEGALOMANIA DI POLITICONAN MENTALMENTE PICHIRI Y COLONIZADOR, A IMPEDINAN PA ACEPTA CU

DEN REINO HULANDES TIN LUGAR DE SOBRA PA ARUBA, IGUAL CU HULANDA, TAMBE TA UN PAIS, COMPLETAMENTE AUTONOMO, COMPLETAMENTE INDEPENDIENTE!

Politiconan mentalmente pichiri, y nan colaboradornan kier pretende cu Reino Hulandes ta di Hulanda so! Di propio voluntad nan kier ta un Ignorante, cu no kier informa su mes, ni kier sa, ni acepta, e realidad cu den Reino Hulandes tin lugar de sobra pa un di DOS, o di TRES of mas PAIS, completamente autonomo, completamente independiente, y no lugar pa unicamente UN solo pais! Y ta algo premira y proponi pa Libertador di Aruba na e RTC na Surinam, ya for di añanan 70, cu te na añan 90 numa, a ser mira y comprendi pa cierto politiconan Hulandes, cu e ora ya demasiado laat, a bay propon'e esaki na Surinam! Pero te awe ainda, ta bisto cu nan megalomania ta sigui persigui, domina y stroba nan, pa respeta e

soberania di e pais y pueblo Arubano y pesey nan ta keda insisti pa impon'e nan cultura enfermizo, bruha, di un tolerancia corrupto, degenera.

Un prueba di esaki ta cu nan kier nenga di respeta nos ciudadania/nacionalidad Hulandes/Arubano, apesar cu esaki ta debidamente reconociden e Staatsregeling di Antiyas, y apesar cu esaki tambe debidamente a ser aproba pa mas di dos tercera parti di e Eilandsraad di Aruba y anca den e Voorstel Eman, ya for di añanan 50! E mente pichiri di politiconan Hulandes, y di nan colaboradornan a stroba nan di acepta na añanan 70, pa Surinam a obtene un Status Igual na di Hulanda, den Reino Hulandes! Nan megalomania no a permiti nan acepta e realidad cu den

Reino Hulandes, tin lugar di sobra pa comparti cu otro paisnan liber, independiente, y cu Reino Hulandes no ta di nan so! Pero mescos cu na 1983, y na 1996, y te awe ta bisto cu e mentenan arrogante y pichiri aki a stroba nan di comprend'e cu si den reino Hulandes por tin lugar pa UN pais independiente, tambe por tin lugar pa Aruba, como un pais independiente mas den reino! Na añanan 90 no mester a schrap Aruba su Vox Populi, Vox Dei, e referendum di 25 di Maart 1977, ni mester a schrap e fecha 1996! Lo unico cu mester a schrap, ta cu Aruba na 1996 lo mester sali for di Reino Hulandes! Den Reino Hulandes tabata tin lugar di sobra pa un di dos o di tres Pais completamente autonomo, completamente independiente, igual cu Hulanda!

STICHTING JET & COMISHON PRO ADY

Ta anuncia e numbernan ganador di e rifa bendi durante eleccion 2005

3^{er} premio: 14957
2^{do} premio: 10952
1^e premio: 17594

Pa reclama bo premio tuma contacto cu no. 992-5733

Ganadornan tene cuenta cu boso tin 3 luna, pues te dia 5 di Mei 2006 pa reclama boso premio.

GRAMMYS Karaoke Club

Let's Go to GRAMMYS

Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

No confirma:

Tin cuatro detencion den caso di tiramento den lastlap

Si no ta detencion por ta interrogacion

STA. CRUZ – Na ciere di nos redaccion nos a comprende cu tin cuatro detencion den e caso di tiramento den lastlap cu a costa bida di Pedrito di 19 aña. Informacionan ta poco bruha pero ta bisa cu

lo tin un persona di Noord envolvi y despues tambe otro persona di De Vuyst. Pero nada di esaki a logra di wordo confirma pa redaccion di Solo di Pueblo.

Nos a purba pa tuma

contacto cu vocero di policial pero tabata envano. Nos a comprende cu lo tin cuatro persona cu a keda deteni den e caso di tiramento na San Nicolas. Manera cu nos a menciona previamente, tin tur indicacion cu e caso aki tin algo di haber cu e problema sin final di gang entre Madiki vs. Dakota. No ta prome biaha cu e gang aki ta usa arma y den e ultimo temponan aki esaki a bira

mas bien un custumber. Buscando mas informacion nos a comprende cu tin varios hoben di Dakota cu tin temor pa sali for di cas ya cu nan bida lo ta core peliger na man di nan enemigonan.

Cuanto mas pueblo mester soporta problema di e gang aki? A papia basta caba! Kico autoridadnan ta warda pa soluciona e problema aki? Of tur hende mester sinta keto y mira con cada

vez otro morto lo cay den forma di revenge cu nan lo keda tumba un contra otro? Nos no por a confirma e dato aki pero tin tur indicacion di nos fuentenan cu lo por tin cuatro detencion. Si acaso mes cu no ta trata di detencion lo por ta trata di interrogacion.

Den transcurso di awe nos lo haya mas informacion y lo trece esakinan via Top 95 FM.



1000 Persona a bishita e website di Ban Move den su prome luna

STA. CRUZ-- Aruba Lions Club ta contento pa anuncia cu mas di 1000 persona a bishita e website den su prome luna. E website a wordo lanza 17 di Januari door di e directiva di Aruba Lions Club. Lions Club ta contento cu Aruba ta apoyando e proyecto aki na un manera hopi positivo. www.banmove.org ta contene seccionnan cu informacion riba actividad y ehercicio, nutricion, sobrepeso y un seccion special pa hubentud cual segun nos informacionnan ta hopi bon bishita. E website ta yen di informacion tambe cu ta splica e importancia pa nos ta activo y come mas saludabel. Tambe por lesa parti di e investigacionnan tocante obesidad infantil na Aruba y recetan hopi saludabel. Un otro topico di hopi importancia ta, cuanto cuminda ta suficiente pa un persona pa dia?

E articulo interesante aki titula "Net suficiente pa bo" ta splica: "E tamaño di e porcion cu bo tin custumber di come por ta igual na dos of hasta tres "serving" fiho. Tira un bista riba e "nutrition facts" di un paki di koeki, bo por ta comiendo dos "serving" y pues dobbel di e calorinan di vet y otro alimentonan nutritivo". Bishita e website

pa haya sa cuanto ta suficiente pa bo. E exito di e website ta muestra e interes halto cu nos comunidad tin pa come mas saludabel y tambe ta mas activo. Esey tambe ta evidente den e aumento den participacion di caminatanan organiza pa IDEFRE. Den aña 2005 IDEFRE a waak un aumento di 62%, cu 7.832 hende a participa na 2004 y 12.750 na 2005. E calendario di caminata 2006 ta obtenibel na www.banmove.org. Tambe mester bisa cu e website por wordo usa como un guia pa actividadnan y instancianan cu ta ofrece programanan na prijsnan atractivo. Den dianan actual por disfruta di e clima pa bay cana of core bicicleta.

Cu esaki Aruba Lions Club ta sinti contento y orguyoso cu comunidad ta usando e website pa stimula nan pa nan biba un bida mas saludabel. Bishita www.banmove.org pa mas informacion.



Happy Valentine Day

Cache Beauty Salon & Spa

Ponton #71 – Tel: 5836236

Luci Bunita den

Carnaval 2006

Bo ta desea di luci bunita cu

un figura bunita y un derie perfecto, awel, nos tin e solucion pa bo bishita nos pa bo por haya un massage di Lipoclasia, caminda cu den un sesion bo ta perde 3 size.



Oferta den siman ta:

Facial: Awg. 50,-

Tatuaje: Awg. 100,-

Gel: Awg. 50,-

Tambe nos ta haci cabey, Manicure & Pedicure.

Luci bunita y elegante cu Cache Beauty Salon & Spa.

No ta costabo nada, djis tir'e den un drum of sacco y sigui goza!

SERLIMAR cu partimento di sacco di sushi prome cu paradanan di carnaval

STA. CRUZ--Manera ya ta custumber caba di tur aña, SERLIMAR lo bay ta repartiendo sacco di sushi durante paradanan di carnaval na e publico carnavalesco y di e manera aki estimulando e publico pa tira cups y otro desperdicio den nan y NO ariba caya! Unda ta parti sacco y unda ta pone drums? Pa e paradanan di mucha di San Nicolas y di Playa como tambe pa e dos paradanan grandi, SERLIMAR lo bay tin dos pickup disponibel cu lo ta riba e rutanan hunto cu e team

dinamico di nos damanan repartidornan kendenan ta facilitando e saconan aki. Nan lo cuminza un ora y mey prome cu e inicio di e paradanan. E drumnan lo bay ta poni riba e rutanan di e paradanan grandi na San Nicolas y Oranjestad.

Un apelacion ta bay na e publico pa sera of mara e saconan asina cu nan yena y percura pa nan ta poni canto di caminda ora cu bo dicidi di bay cas. Di e manera aki bo ta aporta na reduci e cantidad di sushi plama riba

caya y alavez e ploegnan di SERLIMAR por traha hopi mas eficiente y por bay cu hopi mas sushi despues di parada. Pues e colaboracion mester bini di ambos banda!

Despues cu e trucknan di SERLIMAR a pasa... Sin embargo, unabez cu SERLIMAR su trucknan a pasa, logicamente nan no ta bolbe bek! E trabao tin cu sigui, mirando e largura di e rutanan. Den caso cu SERLIMAR a pasa caba, y bo no a pone bo desperdicio

banda di caminda, bo lo tin sea tir'e den un drum of bay cun'e cas bek. SERLIMAR ta pasa por cierto dos ora despues di e paradanan cu excepcion di e gran parada na Oranjestad, cual lo sosode algun ora mas laat pa motibonan di seguridad. Pues ta suficiente tempo pa ruim op de boel y laga e desperdicio netjes canto di caminda pa SERLIMAR bay cu n'e.

Carnaval ta pasa pero nos y e susedad ta keda... Carnaval ta en berdad

hopi dushi, e ta sin duda e temporada cu mas ta uni e pueblo den un ambiente sumamente agradable. Pero hecho tambe ta cu e ta e temporada na unda mas sushi ta wordo benta riba caya. Esaki naturalmente no por! En particular riba un isla cu ta depende casi 100% riba turismo. Realidad ta cu den menos di tres siman ya carnaval ta pasado. Pero nos si ta keda y, es mas, e susedad tambe! Y e turista no lo aprecia un isla cu tanto cayanan vies.

Zodiac a conoce su prome ganador di 25.000 florin



STA. CRUZ--Sra. Irma Renfrum ta e prome ganadora di e premio gordo di 25.000 di Zodiac. El a gana cu 2279 Libra. Mester bisa cu sra Irma a cumpra tur posibel combinacion di number cu su tres numernan di suerte esta 9-7-2-2. Nos ta felicita sra. Irma, deseando e un bon Carnaval.

Sharlin Koolman di DBZ ta splica con e procedura ta ora tin caso di dengue

STA. CRUZ -- Ora cu dokter ta haya un paciente di Dengue nan ta pone Volksgezondheid na altura di e casonan. E formulario pa esaki mester yena y fax esaki pa DBZ.

Esaki ta keda registra y hinca den un database unda e informacion aki ta bay pa e departamento criminologico unda nan ta haci nan analisis pa mira kico tin berdaderamente y ta duna e informacion aki na e director.

DBZ tambe ta encarga na laboratorio pa coy sanger pa check y confirma si enberdad ta un caso di dengue. Por ta casonan cu ta sali pa laboratorio negativo, pero berdaderamente bo por ripiti e casonan aki pa waak si ta berdad ta casonan negativo. Bo ta mira di tur e casonan

ey si ta berdaderamente di dengue bo ta papia of no un otro maleza.

Tin diferente otro maleza cu por duna mesun sintomanan. Oa bo confirma cu ta dengue bo ta keda monitoria e casonan.

Esey ta hopi importante y na December caba a acerca HAVA pa duna un lectura pa yuda haya mas informacion aki di nos dokternan di cas pa mira kico ta pasando. El'a duna bon fruto.

DBZ a haya bon informacion di e dokternan di cas y e meldingen ta bay hopi bon. A base di esey DBZ por mira kico ta pasando y berdaderamente por a constata cu tabata tin un aumento.

Tambe ta encarga cu bishitanan di cas y ta duna guia na e paciente.

**Kompa
Leon**
The Dutch Caribbean Card




E caarchi di credito
pa tur ocasion special...



Busca di bo y disfruta di...

- e unico tarheta na florin cu ta laga'bo gana AAdvantage® Miles pa cada dos florin di bo compras
- aceptacion na mas cu 5,000 comerciante na Aruba y Antiyas
- 3,000 bonus AAdvantage® miles

Felis Dia di San Valentin!

Traspaso di mando na nos Prins y Pancho



Ambiente di parada di luz na San Nicolas



Motibo di desgracia atrobe ta "Alcohol"



STA CRUZ—Diadomingo atardi alrededor di 6:00 despues di Carnaval di

y yiunan. Ora cu e Daewoo corra kima a dicidi di kita pa e Chevrolet, esaki toch a dal



policial a presenta pa haci un test. Test a sali positivo pues a hiba e chofer bao influencia warda di polis. Un biaha mas tin di remarca e consecucionan di uso di alcohol cu ta ocasiona tristeza na inocentenan. Por mira hasta remarca e actitud di un chofer bao influencia mustando e señal di 'paz' como si fuera nada no a sosode. Tras di e actitud aki tin muchanan cu dolor y un mayor na hospital cu bastante dolor na culpa.

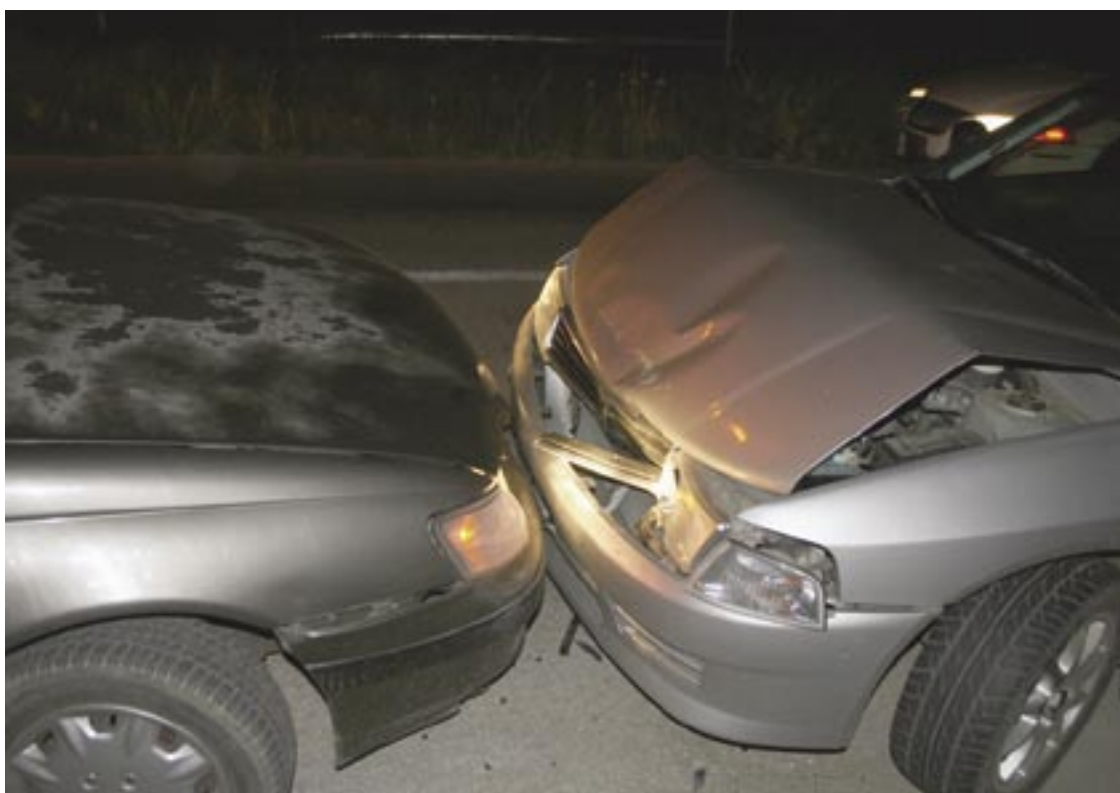
mucha na San Nicolas a tuma un accidente bastante serio net dilanti oficina di 123 Center na Santa Cruz. Ta trata aki di dos auto, uno marca Chevrolet preto y e otro Daewoo corra kima. E Chevrolet preto maneha pa un homber cu tabata exageradamente bao influencia di alcohol a desvia di caminda. E tabata biniendo for di direccion di Paradera y tabata core na su man robz, cu consecuencia di a bay dal den e Daewoo corra kima den cual tabata sinta dos señora

den e Daewoo lagando un di e mayornan herida y mester a transport'e pa hospital y e muchanan a keda atras den un susto masha grandi. Mientrastanto cuerpo

Laga nos ta consciente di nos actonan pa mañan nos no rabia ora nos haña e nomber di un 'burache' y haci como si fuera nos no por yuda. Samina bo mes bon, kizas bo tin un debilidad of tristeza cu ta ponebo actua como tal?



Auto a dal frontal na Pos Chikito



STA. CRUZ – Diasabra anochi, pa mas of menos 7'or y mey, riba caminda principal na altura di Pos Chikito, un auto lo tabata pasando un otro, na momento cu for di contrario tabata bin un auto. Manera por mira riba e foto, e dos autonan a dal frontal contra otro, pero afortunadamente no tabata tin heridos.

Otro Boa



STA. CRUZ – Manera cu nos lectornan por mira riba e foto, e dama balente aki a bin topa cu un boa, cu porcierto tabata masha feroz mes. Pero e no a perde pa gana y a bira mas feroz ainda y finalmente a bin mata e boa, cu por cierto ta cabando cu nos fauna. Una bez cu el'a gara e boa, e dama a bisa: Noooo, nos tin cu yama Solo di Pueblo, pa asina muestra Aruba un biaha mas, cu boa ta keda un amenaza riba nos isla.

REMITIDO

CARNAVAL: Locual Si bo ta scucha den un Iglesia

Estimado sr. Historiador, Lesando bo articulo over di carnaval mi por mira tambe cu bo ta un historiador sin sa of ta comprende kico realmente cristianismo ta. Cultura y Folklore di un pais no por wordu usa como un instrumento di maldad. Cada nacion tin su mesun Cultura y Folklore. Pero no ta tur por wordo acepta. Por ehempel na Africa Voedoo ta parti di nan Cultura, pero awor: esey kier meen cu nos mester acept'e den nos Cultura? No tin ningun maldad den un celebracion hunto cu bo bisiñanan, rumannan, coleganan riba caya cu musica y artenan mahestral colorido, expresando talentonan di arte. No tin maldad den esey.

Pero e momento cu e ta wordo usa como un vehiculo pa maldad, e ora ey mester protege esnan cu ta zwak riba cierto puntonan den nan bida personal. Por ehempel: si bo tin un tata di famia cu tin problema cu alcohol, e ta abusa di su famia ora e ta bao di influencia. Y el'a pasa full un aña sin bebe di mas of sin bebe mes. Bo ta comprende cu nos mester protege e persona aki pa e no bay e carnaval di awendia pasobra sigur e lo cay den e vicio atrobe.

Locual e Cristiannan ta purba haci ta protege e hendenan, pa nan no destrui nan mesun bida. Ta hopi maldad ta sosode durante carnaval. E momento cu Carnaval wordo usa como un vehiculo pa cumpli cu maldadnan, e ta wordo categoriza como un evento no sano.

Esaki pasobra hendenan ta bay carnaval cu metanan maligno premedita. Iglesiasnan lo sigui condena y critica e maldadnan cu ta sosode den carnaval. Iglesia lo sigui protege mas tanto hende cu ta posibel pa no drenta den un evento cu tin tanto maldad y inmoralidad involvi. Pasobra esey nos tur

mester haci cu nos prohimo. Busca lo cual ta bon y no purba destrui otro su bida. Si bo ta un historiador, please cuminza busca e historia aki na Aruba. Cuanto mama tin nan man na cabez despues di carnaval pasobra su yiu muher di 16 aña ta na estado. Cuanto abuso di alcohol tin, accidente, kibramento di matrimonio, etc. Cuanto famia ta destrui despues di carnaval pasobra papi a wordo seduci pa un mamacita durante carnaval?

1 Corinthians 8:9-13 (New King James Version)

9 But beware lest somehow this liberty (den e caso aki Carnaval) of yours become a stumbling block to those who are weak.

10 For if anyone sees you who have knowledge (Knowledge - bo sa e diferencia entre bon y malo) eating in an idol's temple, will not the conscience of him who is weak be emboldened to eat those things offered to idols?

11 And because of your knowledge shall the weak brother perish, for whom Christ died?

Basicamente e ta papia di esnan cu sa di e maldadnan y ta practica maldad dilanti otronan, pa e debilnan cay den mes un maldadnan. Si bo sa kico tin den carnaval, lo bo pone bo rumannan, bo yiunan, bisiñanan, amigonan, coleganan, cay den nan debilidad, siendo cu Cristo a muri pa nan?

12 But when you thus sin against the brethren, and wound their weak conscience, you sin against Christ.

13 Therefore, if food (Carnaval) makes my brother stumble, I will never again eat meat, lest I make my brother stumble.

Cu otro palabra, si Carnaval lo pone mi coleganan,

amigonan, rumannan, bisiñanan tropica, mi lo no conseha baymento di Carnaval na ningun di nan.

Luke 17:1-2 (New King James Version)

1 Then He said to the disciples, "It is impossible that no offenses should come, but woe to him through whom they do come!

2 It would be better for him if a millstone were hung around his neck, and he were thrown into the sea, than that he should offend one of these little ones.

Saca bo som cu e bijbel prome bo papia over di Carnaval su historia. Tanten cu Carnaval ta promove actonan cu ta trece destruccion den e bida moral, familiar y personal di nos sociedad, e no por wordo considera como un

evento cultural sano. Semper lo tin hende cu lo disfruta sanamente di e paradanan y bistirnan di Carnaval, protegiendo nan mes for di maldadnan y picarnan den carnaval na Aruba. Pero hopi no ta kere cu esaki por ta posibel, pasobra hopi ta usa Carnaval como un vehiculo premedita pa haci maldad. Anto esaki ta e motibo di con Carnaval ta wordo considera como un evento no consehabel pa ningun persona. Pasobra hopi ta use cu meta pa bo prohimo cay den un destruccion pa su futuro.

Djis mira e frutanan: Letra di musica cu dobbel sentido, exposicion di partinan intimo di hende homber y muher. Na unda ta para cu carnaval mester ta asina?

Carnaval porta un evento di exposicionnan artistico, colorido y arte, musica di un cultura sano. Pero e ta keda na cada persona kico ta sano pe.

Si bo no kier hinca bo mes den e tipo di ambiente asina aki, djis no bay carnaval. E ta un decision y opinion personal di cada persona. Baymento di carnaval si of no, no tin nada di haber cu religion. E ta simplemente di ta consciente di kico ta pasando rond di bo y cu bo tin cu tuma un decision si bo kier ta den un ambiente asina si of no.

Mi ta termina cu 1 Corintionan 6:12 "Tur cos mi mag, pero no ta tur cos tin provecho den dje".

Un hende den Iglesia.



ANUNCIO

drs. C.A.S.D. Wever,

minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente
tin e honor di informa pueblo di Aruba cu
entrante dialuna 20 di februari 2006 su Ministerio
lo ta instala den edificio di e anterior Centro Medico na San
Nicolas, cu awor lo carga e nomber:

“Ministerio di Salubridad Publico y Medio Ambiente –
M.I.S.M.A.”

E siguiente servicionan tambe lo ta ubica den mes edificio:
Inspeccion di Medicina Inspeccion di Salubridad Publico
Inspeccion di Medio Ambiente. Tur oficina for di e fecha ey lo
ta alcansabel via number di telefon: 5841199.

Durante tres dia di mudamente y instalacion,
esta diarazon 15/2 te cu diabierna 17/2, comunicacion lo ta
limita via e number nobo (5841199), ademas di esun conoci,
esta 5880123.

Elsa's Flower shop Santa Cruz 32-B

Email: elsaflowershop@setarnet.aw

Telephone: 585-8128 / 585-8337 Fax: 585-1228

Celebracion di San Valentino

Pa dia di San Valentino 14 di Februari 2006 nos tin hunto cu e bunita Bouquet di Rosa un variacion/surtido grandi di regalo, peluche, mugs, pronkstuk di beertjes, pen, chocolate pa sorpresa e persona special, mama, tata, amiga y amigo

Nos ta warda bo!

Elsa's Flowershop ta desea henter Aruba



Feliz dia di San Valentino

Segun Minister Presidente lo aplica 'snelrecht':

Tur persona cu keda deteni awor, lo tin e malasuerte di sali te despues di carnaval

STA. CRUZ--Cuerpo Policial ta bon prepara pa confronta cualkier situacion y nan no ta tolera nada. Mantencion di orden publico ta cay bao Minister di Asunto General. Señor Oduer ta bisa cu polis a duna asina hopi aviso mediante vocero policial y alto mando policial. Polis ta pidi asina hopi cooperacion, pero ta yega un momento tambe cu nan tin cu muestra cu nan t'ey pa protege e pueblo y nan kier pa pueblo tambe coopera cu nan. Pueblo por

conta cu nos tin hendenan bon prepara, cu lo por cuida nos pueblo.

Den e siman cu ta bini nos ta spera di yega na un decision, pasobra esaki ta un poder di ministerio publico, pa aplica snelrecht a peticion di gobierno.

Pasobra aña pasa nos a papia caba y e aña aki por aplica e ley aki.

Ta siman pasa Prome Minister Nel Oduer a papia cu sr. Bernadina y a keda di

papia cu Ministerio Publico. Señor Oduer ta kere cu si encaso por aplica e ley e siman aki caba lo por ta un bon idea. Señor Oduer ta bisa cu den un mundo civiliza, haci cosnan cu ta perhudica otro riba un fiesta asina bunita manera carnaval no ta bon.

E snelrecht aki ta duna polis e poder pa detene un persona cual na su parecer ta un menaza pa orden publico, pa coge cer'e y te despues di carnaval lague los.

Procedura normal ta cu ora un persona keda deteni, su detencion ta keda prolonga si of no dependiendo na momento cu e aparece dilanti di un huez.

Cu snelrecht e persona cu keda deteni, por wel di lubida cu e lo aparece dilanti di un huez. Simplemente e lo keda deteni, pa henter e temporada di Carnaval.

Snelrecht no ta tuma riesgo cu hendenan cu tin cualkier mal

intencion, pa despues den e temporada di Carnaval, nan dicide di comete nan fechoria perhudicando un comunidad completo. Mirando locual cu a pasa e fin di siman aki, unda cu hobennan a keda herida y otro a fayece, Prome Minister, sr. Nelson Oduer ta manda su mas sentido pesame na famia di e fayecido.

Sigur e asunto aki lo bira un prioridad di Minister Nelson Oduer.

Jacob Gelt Dekker, desaroyador di Hotel Kura Hulanda, na Aruba

STA. CRUZ-- E comerciante Hulandes, Jacob Gelt Dekker, e desaroyador di Hotel Kura Hulanda, Spa & Casino,

aki, entre nan duardo de Veer, kende actualmente tambe ta involvi den e desaroyo di Real Estate na Curaçao. Di acuerdo

“e balance nobo di poder den e area”, involviendo asuntonan manera petroleo, religion, cocaina y comunismo nobo, ta

Semper pensando riba inovacionnan, Dekker ta splica cu actualmente e ta experimentando cu un proyecto di agricultura grandi na Curaçao, cual lo yuda duna e isla lechuga fresco, fresa y tomatinan-cherry.

E proyecto agricultural aki, ta usa lo mihor den “green house” y ta crece cosechanan den alternativanan di tera. Despues, e crecemento ta ser acelerá y perdida di humedad minimaliza, beneficiando agricultura den areanan di desierto. Dekker tambe ta conseha Aruba pa mira e desaparicion den verano 2005 di e hoben di Alabama como un oportunidad. “Boso mester cambia nomber di boso aeropuerto,” el'a sugeri kizas seriamente, “yama esaki Natalee Holloway airport.” “Aruba no mester perde tempo, ta sinti duele pa su mes,” el'a bisa “Aruba mester siña di su experiencia y identifica oportunidadnan pa crecemento, actualmente bo tin un reconocimiento pa un nomber excelente.” Dekker, kende actualmente ta bay desaroya Lodge Kura Hulanda & Beach Club, ta involvi tambe den hopi proyecto internacional, entre nan e creacion di un Museo nacional di catibo

Mericano, cu mester ta cla na 2007 na Washinton DC, y cu ta similar na e Museo di Kura Hulanda, cu ta un compleho antropologico cu ta enfoca riba e culturanan predominante di Curaçao.

Foto: Jacob Gelt Dekker na Aruba, hospedando na Renaissance, para banda di un embarcacion tipico Caribense di siglo 19. Un



Curacao, recientemente a bishita Aruba pa reuni cu miembran di comision di Aruba Trade & Industry Association. El'a discuti su proximo presentacion como orador di orden dia 23 di Maart, na e reunion comercial anual di ATIA.

Tambe el'a bin Aruba pa reuni cu un cantidad di comerciante y desaroyadornan pa intercambia opinionnan tocante e futuro di e region

cu Dekker, mientras cu e region aki ta bendiciona cu hopi regalo, nos comunidad mester ta, tambe consciente di e desaroyonan economico y social den paisnan bisiña, entre cual e tipo nobo di comunismo cu ta tumando lugar na Venezuela, e negoshi di cocaina floreciente na Colombia y Bolivia y e influencianan Islamico cu ta ser treci door di un posibel alianza entre Iran y Venezuela. “Nos mester crea concientizacion”, el'a bisa di

forzanan social-economico formidabel, cu tin e potencial pa cambia nos mundo.” Dekker ta desea pa e comunidad di e isla, samina tur loke cu aparece y no mira den otro direccion. “Asuntonan manera pobreza y criminalidad no ta desaparece,” e ta splica. “Nan no ta resolve nan mes; e comunidad conhuntamente mester busca maneranan pa por enfrenta e retonan aki,” el'a bisa.



regalo cu el'a ricibi for di Mel Fisher Maritime Museum di Key West, cual el'a reconstrui.



Polis a bay Poli pa un pelea entre bewaker y famia di un 'paciente'

STA. CRUZ -- Diasabra pa 4:00 di marduga patruya di Noord a bay Poli pa un pelea. Aki polisnan a papia cu e bewaker kende a bisa polisnan cu un famia no kier tende di dje y nan a bringa cune. E famia a delcara cu un mucha homber a wordo hinca y nan ta preocupa pa su situacion. Ningun di nan no por a drenta y ningun hende kier a bisa nan nada. Polis a bisa e bewaker pa respeta e famia den nan dolor. Tambe a bisa e famia pa nan tene pasenshi.

Na Piedra Plat:

Homber busca pa husticia a resisti fuertemente contra polis

STA. CRUZ -- Diasabra pa 6:30 di atardi patruya di Sta. Cruz a bay na un cas na Piedra Plat unda a señala un conocido di polis y busca pa husticia en conexion cu joyriding y ladronia. Polis a bay na e sitio y a haya e homber O.R. di 45 aña y a dune e motibo cu e ta wordo deteni. E homber O.R. a resisti fuertemente contra polisnan. Ademas e homber tabata bao di influencia di alcohol y droga. Door di e luchamento tur dos a pasa over di muraya y a cay den cura di e bisiña. Polisnan a logra boei O.R. y el'a wordo deteni y cera na warda di polis na Sta. Cruz

Na Playa:

Pelea di dos homber contra un

STA. CRUZ -- Diasabra anochi pa 7:00 patruya di Oranjestad a bay banda di Ministerio Publico pa un pelea. Aki polisnan a papia cu e homber G.L. di 45 aña kende a declara cu el'a wordo maltrata door di e hombernan J.M. di 25 aña y J.H. di 21 aña.

E tabata tin su wowo banda robez full tapa y su orea banda robez tabata sangra profusamente. Ora cu e otro dos hombernan a mira polis nan kier

a cana bay, pero polisnan a detene nan y a ristra nan. J.M. pa motibo cu e ta burachi y J.H. tabata tin un sakito cu algo parecido na marihuana. Polis a tuma e sakito den beslag y nan a wordo hiba warda y a haya un cuarto gratis.

Tiramento cu consecuencia fatal

STA. CRUZ -- Diasabra anochi entre 12:00 y 12:30 durante e lastlap tabata tin un tiramento, na unda e hoben Alberto Augusto Peralta, naci na Republica Dominicana dia 21 di Juli 1987 a perde su bida. Pa 1:50 dokter a constata morto di Dito. E defunto tabata biba na Sero Patrishi 254 y durante e lastlap a haya un tiro den su cabez.

Den e caso aki ta trata di un arma di candela di caliber halto. Recherche ta investigando e caso aki. Tambe recherche ta pidi urgentemente si tin cualkier persona cu por sa of mira algo pa tuma contacto inmediatamente cu recherche.

Na Seroe Blanco:

Atracadornan a bay cu basta placa for di un negoshi

STA. CRUZ -- Diasabra pa 12:30 di merdia patruya a bay na un negoshi na Seroe Blanco pa un caso di atraco. Aki nan a bisa polisnan cu dos homber bisti cu camisa preto manga largo, carson preto y un bivakmuts preto cu un arma di candela den nan poder, a drenta den e negoshi y a bay cu basta placa. Atraco Team lo investiga e caso aki.

Den un Casino:

Turista cu dollar falso

STA. CRUZ -- Diasabra pa 10:30 di anochi polis a bay den un Casino na unda cu un turista tabata tin un papel di \$100 falso. Ta trata di un turista di 80 aña cu a bin Aruba pa di 34 biaha. E turista tabata tin mas dollar cune, pero eseynan si tabata bon. E turista a declara cu ta na un otro Casino nan a pague cu e \$100 falso ey. Polis lo investiga e caso.

Dengue ta un problema di comunidad y no di gobierno

STA. CRUZ-- Diasabra atrobe medio di comunicacion a ser yama pa Volksgezondheids- Dienst, pero e biaha aki pa un reunion. E pregunta ta keda ta kico nan ta spera cu medio di comunicacion mester haci pa cu asunto di dengue. Mediante e reunion aki PAHO y Volksgezondheids Dienst kier a haya opinion y sugerencianan cu diferente medio di comunicacion tabata tin pa por hiba e mensahe mihor y efectivo

pa e lectornan. PAHO Panamerican Health Organization no conoce e cultura Arubano y mester di ayudo pa hiba nan mensahe na e pueblo Arubano. E mensahe ta cu na prome lugar nan kier pa e Arubianonan bira mas consciente den prevencion di criadero di sangura. Ademas e mensahe mester ta uno persistente, cu por keda semper como un custumber di e personanan, pa no solamente den e

temporada di yobida, pero henter aña e personanan cu ta biba na Aruba keda preveni criadero di sangura. Pasobra por haci algo awor, pero kico ta di otro aña? Historia lo repeti of e casonan di dengue lo keda mescos? PAHO a bin cu invitacion di Ministerio di Salubridad, Minister Booshi Wever y nan ta organizando nan mes hunto cu polis y brandweer, tambe hunto cu e departamento di

Volksgezondheids Dienst pa den termino di tres dia bishita tur cas aki na Aruba. Prensa a bin cu diferente pregunta y sugerencia, pero awe dialuna lo ta bay tin un otro reunion pa mira kico a keda dicidi cu lo por bay implementa di e sugerencianan treci dilanti, pa asina caba cu e asunto aki di dengue. Nos hendenan ta tumando dengue demasiado suave y no ta haciendo un esfuerzo

pa cana rond di nan cura pa di berdad elimina e criaderonan. Pa tal motibo e sanguranan aki ta keda reproduci y ta keda di ta un menaza pa salud di hende. Trevor van Gellecum y Milena Mazzarri Entomologo di Departamento di Salubridad di Venezuela a sigura nos cu na Aruba no tin un epidemia, pasobra un epidemia ta ora cu tin un number di persona cu a muri pa motibo di dengue.

Parada di mucha na San Nicolas



Remitido:

Reconociendo y Respetando e Soberania di tur Nacion, di tur Pueblo IGUAL:

“For as long as the sun shines, the grass grows green and water flows down hill”: un dicho conoci Nativo Americano. Con por ta posibel cu: “There is only one color of Mankind in the world, who are not represented in the United Nations:

the Indigenous Sovereign Nations of the Redman of the Western Hemisphere”? Y puntra nos mes pakico Aruba no por ta miembro di Nacionnan Uni: PAKICO, E Pais, Pueblo y Nacion SOBERANO Arubano no por dignamente representa su mes, na Nacionnan Uni, igual cu Suiza, pa hopi aña y igual cu Vaticano te awe? Statuut di Reino Hulandes, cu a keda acorda na añanan 50, a respeta e derecho sagrado di e Pueblo y Nacion Soberano, Arubano, di ta separa, y igual?

E Prome Acuerdo di Union na Mundo entre Nacionnan y Pueblonan, separa, diferente, pero tambe Independiente, y Soberano, tabata esun entre Pueblonan y Nacionnan Americano: e “Hiawatha Belt”, di e Haudaunosee, League of the Pine Tree or Great Peace! The first United Nations agreement: the first time in history anywhere on the globe where independent nations were able to join together under a unified government, that allowed individual customs and governments of member nations. Prior to this idea, throughout the world’s history in all places and times, national growth was by conquest and forced subjection -- empire growth.

The idea of a peaceful, cooperative over-

government, uniting disparate, but still sovereign (for local issues, customs, and government) nations and populations, is the most important contribution of indigenous peoples of the western hemisphere to others of the world today. The League was formed to create a lasting peace and a just method of settling disputes and for international diplomacy with non-member tribes some time before European contact, perhaps 1,000 years ago. Ta e Nacionnan NATIVO Americano, ta esnan cu a cera e PROME Acuerdo di Amistad Perpetua (“For as long as the sun shines, the grass grows green and water flows down hill”) cu e pueblo (NATIVO Europeo) Hulandes, cu a bin establece su mes riba e Tera y Teritorionan di e prome Nacionnan Nativo Soberano Americano! De Indiaan onder het Spaanse Regiem genoot weliswaar vrijheid en in feite was zijn positie beter dan die van

de boeren in Noord Europa in dezelfde tijd De Indiaan mocht, binnen de jurisdictie van het Nederlandse bewind, niet slaaf worden gemaakt. Hij was aan dezelfde wetten onderworpen als de blanke kolonist, voor wie in het bijzonder het Regeringsreglement van 1624 gold.

Tanto bal cue Arubiano a base di e Regeringdreglement di 1624, for di siglo 17 tabatin igual libertad y derecho cu e colonista blanco: Pero te awe e Arubiano su Tera, su Pais no ta miembro di Nacionnan Uni?

Ta esaki ta e “tolerancia” Hulandes, tan conoci rond mundo Of e “tolerancia”, e “gedogen” beleid Hulandes asina conoci rond mundo, aki si no ta conta? E preambulo di Statuut ta data for di ki dia? Ki dia y ken a skirbi y aproba e preambulo aki?

E parti agrega: “overwegende dat Aruba uit vrije wil heeft verklaard deze rechtsorde als land te

aanvaarden”, a ser agrega sin pone VOLWAARDIG land, manera ta para den e Acuerdo di 1983?HOPI, HOPI TRISTO TA: cu e CONSTITUCION di e VOLWAARDIG LAND ARUBA, te awe NO tin su preambulo, subrayando e GRAN LUCHA pa LIBERTAD y e SOBERANIA y DERECHO Inalienabel di Autodeterminacion di e PUEBLO y NACION ARUBANO!

TE HASTA TUR ESTADO AMERICANO tin nan CONSTITUCION, cu su PREAMBULO! Y TA basta pa denigra den Statuut e CONSTITUCION di Aruba, den un simpel “staatsinrichting”!

Ta un mentalidad pichiri, limita so, di un colonizador, y su colaboradornan por sigui nenga cu Aruba tin un CONSTITUCION, cu DERECHO riba su propio preambulo ! Preambulo di Statuut:

“Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba, constaterende dat Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen in 1954 uit vrije wil hebben verklaard in het Koninkrijk der Nederlanden een nieuwe rechtsorde te aanvaarden, waarin zij de eigen belangen zelfstandig behartigen en op voet van gelijkwaardigheid de gemeenschappelijke belangen verzorgen en wederkerig bijstand verlenen, en hebben besloten in gemeen overleg het Statuut voor het Koninkrijk vast te stellen; constaterende dat de statutaire band met Suriname is beëindigd met ingang van 25 november 1975 door wijziging van het Statuut bij rijkswet van 22 november 1975, Stb. 617, PbNA 233; overwegende dat Aruba uit vrije wil heeft verklaard deze rechtsorde als land te aanvaarden; hebben besloten in gemeen overleg het Statuut voor het Koninkrijk als volgt nader vast testellen.”



HITNESS^{N.V.}





Deimos SR (Sliding Motor pa cura) Alfs. 1.140,80

Prijs ta inclui:

- 1 Motor Deimos SR 500 KG 220V 60Hz
- 1 Blinker (lus)
- 1 set di photocell
- 1 remote control
- 1 pair limit bracket
- 1 Extra remote control
- 4 Plastic Rack (1 meter c/u)



Afl. 1.426,00

Afl. 285,20

Afl. 1.140,80

Discount 20%

E special ta sigui te cu fin di Februari 2006 tanten cu tin den stock.

Arendstraat # 124
Oranjestad, ARUBA
Tel: 297-5885966
Fax: 297-5885895

Installacion di e motor no ta inclui.



Electromechanical automation for rack sliding gates weighing up to 500 Kg, residential use

Ya caba tin sosten di 16 miembro di Staten

STA. CRUZ/WILLEMSTAD – Den fin di siman despues di deliberacionnan cu informador Pedro Atacho tabata tin na St. Eustatius y Saba por bisa cu casi tin un Gobierno Antiyano, pues pa Staten. Anteriormente Atacho a papia cu sectornan y partidonan na St. Maarten.

Na Saba y St. Eustatius e informador a papia cu organizacionnan social y cu e partidonan cu a haya asiento den e ultimo eleccion.

Atacho a haya e encargo pa investiga e posibilidadnan pa

forma un gobierno cu sosten amplio den Staten di Antiyas. El'a anuncia anteriormente caba cu e lo entrega su relato preliminar awe, dialuna. Despues di su bishita na Saba y St. Eustatius e informador a bisa cu e tabata tin deliberacionnan fructifero.

“Nos a haya hopi contesta riba nos preguntanan”, asina el'a bisa. Minister Atacho, segun su relato a bisa cu e ta prefera un coalicion entre PAR (5), MAN (3), PNP (2), UPB (2), National Alliance (2), WIPM (1) y DP-Statia (1) pa un total di 16 di e

22 asientonan den Staten di Antiyas.

Cu esey e informador ta confirmando loke a keda publica caba anteriormente cu tin chens grandi cu ‘Forsa Kòrsou’ lo bay oposicion. Un di e aspectonan cu ta hunga un rol den e caso aki ta e hecho, cu e reparticion di puesto den un coalicion cu 18 asiento ta bira hopi dificil.

Ta bin acerca tambe, cu e oposicion ta bira hopi menos si hinca ‘Forsa Kòrsou’ den coalicion pasobra ta

FOL, DP-Bonaire y DP-Sint Maarten so lo ta den oposicion (4 miembro en total).

Un otro argumento cu nos a haya ta cu ‘Forsa Kòrsou’ no ta haciendo su mes masha popular cerca principalmente PAR cu su columna den un vespertino local.

Atacho a bisa, cu e ta spera di presenta su conclusionnan preliminar na Gobernador awe, dialuna.

Basa riba e relato aki lo invita lidernan politico pa discuti un acuerdo di transicion y papia riba reparticion

di e ministerionan y e dos secretarionan di estado cu ley ta permiti.

Pa dia 3 di Maart Atacho ta spera di presenta su relato final, di manera cu por nombra un formador cu lo papia cu e candidatonan pa minister. Despues lo screen e candidatonan cu lo huramenta pa fin di Maart awor.

Atacho a ripiti cu ta masha importante cu e gabinete nobo lo ta instala prome cu e di dos Conferencia di Mesa Rondo cu ta programa pa dia 28 di Maart awor.

Parlamentario di PvdA, di Hulanda, John Leerdam ta reacciona fada:

Verdonk no ta bay logra nada cu su medida!

STA. CRUZ/WILLEMSTAD - “Minister Rita Verdonk no ta bay logra absolutamente nada cu su medida contra hobennan Antiyano. Si e primi pa e medida aki pasa toch, e ta bay logra net contrario di loke e mes ta bisa di kier logra. Mi ta cla tambe cu Verdonk.

E cos aki mester caba”, asina un parlamentario John Leerdam (PvdA) bastante fada a reacciona riba e ultimo acontecimentonan rond di e plannan di e minister menciona na Hulanda. Como si fuera cu e medida no ta stigmatiza suficiente caba, a presenta e idea den tal forma cu e ta caba di confirma pa Hulanda ta considera Antiyano y Arubianonan como ciudadanonan di segundo rango, asina Leerdam ta argumenta.

El'a muestra cu Verdonk, dje forma aki ta mina e posibilidad cu e gran mayoria di ciudadano Antiyano y Arubiano cu ta funcionando bon den comunidad Hulandes, por duna nan aporte pa coregi e grupo chikito di Antiyano y



gobierno di Antiyas, pero tambe cu e organizacionnan cu ta sali na defensa di Antiyano y Arubano na Hulanda,” segun Leerdam a duna di conoce. Leerdam tabata tin critica tambe riba e posicion di minister Alexander Pechtold.

“Di un banda e ta felicita Emily de Jongh-Elhage cu e victoria cu PAR a logra den último eleccion, pero di otro banda e ta permiti su colega Verdonk di tuma medida cu ta cumenza dañá relacion di trabao prome cu e gobierno nobo sikiera a sinta. Mi ta haya Pechtold hipocrita”, asina Leerdam a duna di conoce.

Pa e miembro di PvdA na Hulanda, esaki ta prueba tambe cu tanto Verdonk como Pechtold ta actuando sin ningun sentimiento pa e comunidad Antiyano y Arubano na Hulanda. Anto cu eleccion municipal na caminda, e unico cos cu e hendenan aki ta interesa den dje ta score políticamente, segun John Leerdam a duna di conoce finalmente.

Preguntanan di sr. Atacho (PAR) riba plannan di Rita Verdonk:

Ki instruccion a duna na minister Plenipotenciario?

STA. CRUZ / WILLEMSTAD – E miembro di Staten di Antiyas, Pedro Atacho kier sa ki instruccion a duna na minister Plenipotenciario, Pedro Atacho, relaciona cu e plannan cu minister Rita Verdonk a anuncia den fin di siman. Atacho ta bisa, cu por a tuma nota di e intencion di sra. minister Verdonk pa presenta un areglo di expulsion di hobennan Antiyano cu tin permanencia di menos di dos aña na Hulanda y cu a comete crimennan pisa. “Ta conoci cu posicion di bo gobierno y di Parlamento di Antiyas ta hopi determina pa bringa e intencionnan aki pa motibo cu nos no ta na favor pa trato discriminatorio entre ciudadanonan di nacionalidad Hulandes den e mesun Reino Hulandes. Ta den e situacionnan aki nos mester keda alerta y tuma pasonan necesario”, asina Atacho ta bisa.

A base di e ultimo desaroyonan el'a haci diferente pregunta na minister prome minister, Etienne Ys.

1. Gobierno a tuma nota di e intencionnan di minister Verdonk manera menciona?

2. E intencion di introduci un ley nobo ta mescos cu e areglo di admision y expulsion cu sra. Verdonk kier a introduci? Of esaki ta uno diferente?

3. Kico ta e instruccionnan cu nos minister Plenipotenciario na Den Haag a ricibi pa e expresion di intencionnan nobo di sra. Verdonk?

4. Sr. Prome Minister ta dispuesto pa presenta na Parlamento pa duna tur informacion relevante den e caso aki?

Finalmente Atacho ta pidi Prome Minister pa entrega Parlamento cualkier proposicion di ley cu yega Parlamento Hulandes encuanto e topico aki di manera cu Parlamento hunto cu Gobierno por cana e camindanan indica pa opone contra di cualkier trato discriminatorio di Hulandesnan den Reino Hulandes, asina e carta ta bisa.

Parlamentario, sr. Richard Visser ta enfoca ariba epidemia di dengue

STA. CRUZ -- E epidemia di dengue mester tin e prioridad y tur forza di tur departamento di salud y pafor di salud. E numbranan, e cifranan ta pone responsabel kico ta pasando aki nan. Fraccion di AVP a bay medianan di comunicacion pa duna nos pueblo mas informacion cu ta posibel. E problema di epidemia cu nos tin ta un acercamento global, un acercamento total, un concentracion salubridad publico di nos Volksgezondheid pa e problema aki. A reuni cu schoolnan. E muchanan a ser informa ki pa haci, ki proteccion pa tuma na school, nan a haya brochure y pamflet pa hiba cas. Esaki taepreguntanan. Oppahunto

cu tur otro grupo cu nos tin aki a keda informa. Nan a wordo bisa kico pa haci y con pa protege nan mes. MGO-nan, otro gruponan. Kico nos ta haciendo cu dump, kico nos ta haciendo cu e dumpnan chikito full rond di Aruba. Ainda sr. Visser no ta mira y e no ta satisfecho kico ta pasando den nos comunidad, den nos departamentonan di salud, den nos gobernacion? Sr. Visser no ta satisfecho y ta keda pusha y ta hammer kico mester pasa na Aruba pa surpasa e problema aki. E problema aki mester maneho a corto plazo pa nos pais. E problema aki por causa mas problema di economia, problema social cu nos turismo y os salud. E problema mester



keda ariba agenda como prioridad number un, te ora cu resolve. Mester bin un declaracion fiho cu nos ta den un epidemia total. Stop di tuma e cos aki di menos importancia y cumenza duna informacion na e poblacion cuanto caso tin.

Hulanda tin mucho influencia riba mantencion di ley na Antiyas y Aruba

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD - Hulanda tin mucho influencia riba e mantencion di ley na Antiyas. E Comision Investigacion Evaluacion Mantencion di Ley, bao di guia di ex prome minister y minister di Husticia, Suzy Römer a yega na e conclusion aki. E comision a entrega diarazon 8 di Februari, e resultadonan di un investigacion cu a dura dos aña. E motibo directo pakico a cuminza cu e evaluacion tabata un lunch cu a tuma lugar na comienzo di aña 2004. Esaki a tuma lugar cu entre otro minister Donner (Husticia) y cu top di ministerio publico di Antiyas. E tempo ey, defunto minister Ben Komproe a bisa di no ta na altura di e lunch y cu e no a ricibi invitacion. Apesar cu segun e mandatarionan Hulandes,

henter e asunto tabata basa riba un ekivocacion, e lunch a ocasiona discusionnan fuerte den e sentido cu Hulanda ta purba eherce presion riba Ministerio Publico. Entre pa e motibo ey, Komproe a duna e comision, instruccion pa investiga e funcionamiento di e cadena hudicial. Den e rapport final, critica fuerte ta wordo duna riba e manera cu e cooperacion cu Hulanda ta organiza. „Tin algun punto cu ta duna motibo pa pensa, pasobra tin demasiado influencia di parti di Hulanda”, asina Römer a bisa. Como ehempel, e señora e menciona e tapmento di telefon, cu por wordo regla solamente for di marinebasis. „Ta logico cu e ora ey, hendenan ta cuminza haci pregunta”, segun e ex prome minister.



Robbiv Rosei Ta Presenta Fiesta di Carnaval



Manera cu tur hende sa, resultado di eleccion di Reina Hubenil 2006 ta conoci y ta den persona di Hilyann Croes, representando e distrito di Santa Cruz. Como prome finalista a keda den persona di Jose-ann Wever, representando Grupo Champagne y como segunda finalista a keda

den persona di Maya Croes, representando Pan Cayente/TOB. Den e demas premionan nos ta haya lo siguiente: Premio pa mihor show a bay pa Maya Croes – Pan Cayente/TOB. Premio pa mihor constuum a bay pa Maya Croes – Pan Cayente/TOB Premio pa mihor speech

a bay pa Daniela Ramos – Colegio Arubano. Premio pa candidata mas popular a keda den persona di Jose-ann Wever – Grupo Champagne. Reina di MAS a keda den persona di Hilyann Croes di Santa Cruz

LISTA DI SECUENCIA DI REINA GRANDI 2006

Diabierna awor, dia 17 di Februari, lo tuma lugar e eleccion di Reina pa nos Carnaval 52. Aki ta sigui e secuencia di candidata pa e eleccion. ..1. Adriany da Silva lo representa Sunrise Carnival Group. 2. Lorena Koolman lo representa San Nicolas. 3. Ruthlaine Jacobs lo representa IPA/Pan Cayente. 4. Jadexi Rasmijn lo representa Oranjestad. 5. Carolina Raven lo representa Colegio EPI, 6. Shanandoah Wijshijer lo representa Santa Cruz. 7. Daisil D'Aguiar lo representa TOB, 8. Michella Vingal lo representa Colegio Arubano.

Resultado Premiacion Carnaval di mucha San Nicolas 2006

Roadpiece campeon:

Fiesta di Payaso (di "Nos Futuro")
2^{do} lugar: Year of the Dog (di Astrid Jansen & Co.)
3^{er} lugar: Yemaya, Goddess of the Seas (di Jolly Kids)

Bodypiece campeon:

Sherlane Ras (di Jolly Kids)
2^{do} lugar: Big Bird (di Wizz Kids)
3^{er} lugar: Sarah (di Jolly Kids)

Carosa campeon:

Queen of hearts (di Grupo Champagne)
2^{do} lugar: Circus drums (di Nos Futuro)
3^{er} lugar: Sesame Street (di Wizz Kids)

Grupo campeon:

Nos Futuro
2^{do} lugar: Jolly Kids
3^{er} lugar: Don Flip

Premio creatividad:

Year of the Dog (di Astrid Jansen & Co.)

Premio ambiente:

Grupo "Jolly Kids"

Premio comercial:

Grupo "Don Flip"

Premio comico:

Happy Cows & happy Chefs (di Deja Kids)

Pink Tin zapato Super Comodo pa Carnaval
Shoes & Accesories

Caya G.F. Croes 153-2 dilanti MAGIG FM Tel: 730-2287 - 730-2207

MARIETJE SOUVENIR & PRINTING SHOP N.V.

Ta print y traha bo t-shirt di Carnaval y por cumpra y haci pedido tambe. Yama nos pa bo pedido awe mes y nos lo dunabo e servicio rapido.

Gasparito #110 na Noord/ Tel: 5868989/5864520

Pa bo fiesta di Carnaval
Pa huurmento di stoel, Mesa, ice jug y tent
Pieters Party Rental
Palm Beach #2

Feliz Carnaval di Party di Eroid Pieters.
Tel: 9934484

Elsa's Flowershop
situa na Sta-Cruz
32 B.
Pa bo areglo di flornan pa temporada di carnaval y San Valentino. Yama nos na Elsa's Flowershop y keda satisfecho
Tel: 5858128

Cushina di IKA

Tel: 5837534

Tur dia cu su specialnan
Habri dialuna pa diabierna
mainta 6'or y mey pa 3'or di atardi.
y diadomingo 9'or di mainta pa 3'or di atardi.
Haci bo pedido y nos ta entrega.

Unique Engravings N.V.

You name it... We engrave it...

Tangerinastraat 32 - Tarabana - Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 58-37537
Fax: (297) 58-37546

Trophies - Awards - Gift Items & Much More...

Eleccion di Reina Hubenil 2006



Un y tur por a goza en grande durante Parada di Luz na San Nicolas



Ambiente total den Joe Laveist Ballpark durante Calypso y Roadmarch Contest

Foto: Amado
Tel: 731-6060 744-5531





Reunion general anual y eleccion di directiva 2006-2008 di Aruba Triathlon Association

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association kier a invita tur su miembro y tri-atletanan pa un reunion general y eleccion di directiva di A.T.A pa aña 2006-2008, cual lo tuma lugar dia 1 Maart 2006 pa 7.30 di anochi den sala di reunion di ASU na Centro Deportivo Betico Croes na St.Cruz. Segun statutonnan di A.T.A tur persona cu kier stipula nan mes pa presidente of miembro di directiva lo mester haci esaki por escrito y entrege na oficina di ASU na Centro Deportivo Betico Croes durante ora di trabao na St. Cruz 14 dia prome cu e reunion. A.T.A ta spera cu tur su miembronan tri-atleta a tuma bon nota di esaki y nos ta spera riba nan presencia.

Caiquetio contra Caravel na Stadion

STA. CRUZ -- Directiva di Caiquetio kier recorda tur su fiel fanaticadanan cu dialuna awor lo bay tin e interesante partido contra e muchanan di Angochi p'azuid esta Caravel. Den e prome vuelta e wega aki a keda empata na 1 gol pa banda.

Caiquetio lo bay decidido pa gana e wega aki, como cu ta e unico manera pa mantene e chens pa clasifica of a lo menos mantene nan mes den devision honor. Pues un y tur ban topa den stadion Guillermo Trinidad dialuna pa 8.00 di anochi. Naturalmente Pablo y su Brassband tambe lo ta presente pa apoya nos muchanan cu e ritmo di tambu, unda nan lo balia bay gol y laga Caravel lenga afo.

Un boca bisa otro y ban topa na stadion unda Caiquetio lo tin un sorpresa pa Caravel.

Ban ricibi Nicole Hoevertsz na Aeropuerto

STA. CRUZ -- Di parti di Directiva di Barracudas Synchro Club Aruba Solo di Pueblo a ricibi informacion cu Nicole Hoevertsz, kende recientemente a keda nombra como miembro nobo di e comite ehecutivo di IOC, lo ta yegando Aruba diarazon proximo, pa 7'or y 33 di anochi, riba vuelo KL733, procedente for di Amsterdam.

Di e manera aki ta haci un apelacion na tur mayor, coach, miembronan di prensa como tambe amigonan di deporte Arubano, pa bin ricibi Nicole cu un caluroso bon bini.

Nos ta sumamente orguyoso di nos yiu di tera cu e logro historico pa deporte en general, mas aun deporte Arubano.

Nicole Hoevertsz a wordu eligi diabierna ultimo durante e di 118 Sesion di Comite Olimpico Internacional y nombra como miembro nobo di e comite ehecutivo di IOC. DOS HENDE MUHER ELIGI COMO MIEMBRO DI IOC, for di cual un di nan ta Arubano.

Ban uni y duna Nicole su merecido bon bini durante su yegada na Aruba cu un aplauso y presencia di tur atleta y mayornan di nos club cu por acudi e anochi aki.

Nos ta spera di por conta cu boso presencia, see you there!!!

Rumannan Hoevertsz a keda honra cu un encuentro cu Prinses Maxima

STA. CRUZ -- Durante e Weganan Olimpico, cu actualmente ta tumando lugar na Torino, Italia, Prinses Maxima ta compaña su esposo, Prins Willem Alexander, kende, como miembro di IOC, ta ehecutando su funcionnan deportivo. E pareha ta apoya e atletanan Hulandes durante e competencianan. Durante e competencianan di schaats, Nicole Hoevertsz y ruman Orlando Hoevertsz tabata tin e honor di a wordo presenta na Prinses Maxima. Durante un conversacion sumamente ameno y interesa, Maxima a haci pregunta tocante Aruba, deporte riba nos isla, e caso Natalee Holloway y su deseo pa bishita Aruba atrobe.

Riba e portret por mira Prinses Maxima, hunto cu Nicole y Orlando Hoevertsz.



DEPORTE

Ehercicio pa nos grandinan

STA. CRUZ -- Ora e edad subi, hopi hende ta bira sedimentario, es decir no ta move hopi mas y ta stop di haci ehercicio.

Pa nos keda saludable mester haci e.o. ehercicio segun e curpa ta duna y permiti.

IDEFRE hunto cu Sport Centrum San Nicolas a traha un programa pa esnan di 50 aña p'ariba cu e meta pa contribui positivamente na un mihor salud di curpa y mente mediante ehercicio. OPPA ta recomenda tur persona di 50 aña p'ariba

y tur su miembronan pa participa na e programa aki. E duracion ta di 4 pa 5 luna, cuminzando 13 di Februari 2006 y finalizando fin di Juni 2006.

E programa ta consisti di: aqua-fitness, ehercicio cu/ sin material, ehercicio cu musica, informacion/lectura con pa come saludabel y un programa di canamento.

Por cuminza na cualkier momento cu e programa, pasobra e no ta rekeri mas di bo, ni tampoco no ta bira mas pisa.

E orario ta mainta di 08.30 - 09.30 'or.

Pa mas informacion por yama Sra. Jacqueline van Putten of Sr.

Eduardo Thomas na telefon 584-8103 of pasa na Sport Centrum San Nicolas di dialuna pa diabierna di 08.00'or di mainta pa 8'or di anochi pa inscribi.

OPPA ta recomenda tur persona di edad 50+ y tur su miembronan pa participa na e programa di ehercicio aki, yama "Fifty-Fit Program". Bo salud, ta den bo man.

Resultado di All Star Triathlon

STA. CRUZ -- Diasabra 11 di Februari Aruba Triathlon Association hunto cu Sr. Chago Lopez a organiza e di 12 All Star Triathlon. E evento a cuminza 4.15 di atrardi cu

un triathlon pa muchanan principiante, di a participa un total di 9 mucha y un team di relay un competencia hopi bon unda nos muchanan a sa di bataya cu otro. Despues pa 5'or di atardi a start sali e All Star Triathlon cu un total di 18 tri-atleta, a sa di bataya cu otro pa e tri-atleta Filip Lauwers drenta na prome lugar y bira e overall winner di e evento. Y Veronica Posner a sali den e damas nan. Aki ta sigui e resultadonan e All Star Triathlon.

Principiante 14 Jrs und:

relevo: 1. Willem Lacle: 11.24 - 1. Julliane Dorothal: 12.03 - 2. Luis Cordoba: 11.43 - Iraida Dorothal - 3. Elvin Croes: 12.03 - 4. Edgar Croes: 12.33 - 5. Giandre Willems: 13.19 - 6. Stef Flanegin: 13.50 - 7. Shaunrick Croes: 14.37 - 8. Renzo Giel: 14.51.

Ganadornan di e All Star Triathlon: Femenino Open:

..1. Veronica Posner: 1.12.50

Masculino 9-13 aña: Masculino 14-15 aña:

..1. Andrew Larmonie: 38.10 - 1. Alexander Robert: 59.48 - 2. Eugene Dirksz: 39.10 - 2. Adolfo Gomes: 1.00.38

Masculino 19-29 aña: Masculino 30-39 aña:

..1. Filip Lauwers: 1.05.00 - 1.Ossy Tromp: 1.15.21 - 2. Albert Vrolijk: 1.10.16 - 2. Junior Rasmijn: 1.16.22 - 3. Andrick Fingal: 1.11.29 - 3. Giovanni Croes: 1.23.30

Masculino 40-49 aña: Masculino 50+:

..1. Alirio Rojas: 1.15.55 - 1. Salomon Buddy: 1.25.18 - 2. Rupert Ammerlaan: 1.25.48

Relevo Open:

1. Miki v. Vliet: 1.04.40 - Jerry Otten - 2. Sidney Merryweather: 1.05.54 - Maximillian Irving - Wilfred Ras

Programa pa Futbol Division di Honor pa e siman aki

No.	Dia	Ora	Team	Team	Lugar
60	Dialuna	8.00 pm	Caiquetio	vs	Caravel C.D.G.T.
61	Diamars	8.00 pm	Sportboys	vs	Estudiantes C.D.G.T.
62	Diarazon	8.00 pm	Nacional	vs	La Fama C.D.G.T.
63	Diahuebs	8.30 pm	Estrella	vs	Dakota C.D.G.T.

CLASIFICADO

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129 Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!

Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card. Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les

- * Word XP
- * Excel XP
- * Power Point XP
- * Internet / E-Mail
- * Quick Books Pro

Afl. 100

- * Mainta
- * Anochi
- * Diasabra

Tel. 588-0950
743-8585

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama
7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta huur

Un apartment di 2 kamer den area di Santa Cruz
Awa, luz, cable no ta inclui
Prijs: Afls. 800,- pa luna
Borg: Afls. 500,-
Pa mas informacion por yama
tel: 5858137 of cel: 7417446.

¿De qué color es un sentimiento?
La respuesta esta en el silencio en contemplarte y mirarte en saber que existes en poder pensarte en anochecer soñándote un sentimiento es amor pero sin color sólo el color que tiene el sentirte.

Minina
Happy Valentine's Day!

Tarifa Leendert 1788 Local 3
Lunes a viernes: 9:00am - 1:00pm
2:00pm - 6:00pm
Sabados: 9:00am - 5:00pm

Servicio na cas

- Les con pa traha cu computer.
- Installacion software, hardware.
- Remove virus etc.
- Firewall pa bo dsl conexion di cas.
- Installacion di dsl

Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE FORD MUSTANG 1999

automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Pa tur e gruponan cu ta enteresa den un Sound System den Carnival 52.

MIGRA
Paradanan, Eventonan, Jump-Up y Jump-In.
Yama 7400740 pa mas informacion

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamer, 3 baño, sala etc.
Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas informacion yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000
Y Bubble's Divine Hands na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasion.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama:
5688826

Servicio na cas

- Les con pa traha cu computer.
- Installacion software, hardware.
- Remove virus etc.
- Firewall pa bo dsl conexion di cas.
- Installacion di dsl

Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

- 1 Tercel standard fls. 4200,-
- 1 Pickup Nissan fls. 1500,-
- 1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
- Tercel automatic fls. 4000,-
- 2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
- 1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-

Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

CLASIFICADO

Ta Busca

1 chasis di
container di 20' cu
su bom

Yama Top 95 Fm:
585-9500

Ta Bende

Un gearbox
Jeep Wrangler '92
Afls. 1.500,-
Please yama despues
di 5'or di atardi
Cel: 565-3858

Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa
haci trabao administrativo (data entry)
Y por traha cu Quick Books.
Sea asina bon di aplica via un e-mail na:
top@setarnet.aw
Inclui bo CV

Ta Bende

Un laptop na e prijs di Afl.1800,-
model:
Hurican, Microsoft Windows
XP Profesional, Version
2002, Intel (R) Celeron (R)
CPU 2.20 GHz,
704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

PROFESIONAL REAL ESTATE

Bo kier BENDE un cas
of tereno?
Laga PROFESIONAL
REAL ESTATE
yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Bende

Tereno propiedad
na TAMARIJN
(Paradera) 1 di 429
m², 1 di 430 m², 1 di
459 m². Pa mas info
yama tel: 5626233

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas informacion por yama na
5920249 of 5924749

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia,
Marine Plywood. E no ta
gefiber y ni gevef. Pero
ora cumpra e boto, ta haya
e paña di fiber y verf cun'e.
Prijs solamente fl.3000,-.
Pa mas informacion yama
745-6099.

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo
(abogado, ministro, director)
nobo nobo den su empaque,
una beyeza,
financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Ta Busca

Juan Walle
Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca
sla, drecha y
spuit auto. Prijs
economico

Tel. 9641721 of
5880955

Rentamos local de 100
m² para oficina o otro
USO

Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente
al golf, a la izquierda de
Divi.
Piso arriba de Dura Home
Center

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire
2000
Full equipped y den
bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,-
Yama: 5931403

Ta bende

Un Nissan Sentra 2000 pa
Afls. 9000,-
A/C STD Power Window,
Auto ta den bon
condicion
Pa mas informacion por
yama cel: 5668822

PIANO LES
PA MAS INFORMACION
JAMA LUCELLY

730-5829
582-8241

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na
Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Un Nissan Sentra 2000
pa Afls. 9000,-
A/C STD Power
Window,
Auto ta den bon
condicion
Pa mas informacion por
yama cel: 5668822

Ta Bende

Un scooter marca Honda
motor 150.
Pa solamente Afls. 800,-
Pa mas informacion
yama: Cel 5637835

Ta Busca

Quick Service Electric
Co. N.V.
San Barbola 4
Tel: 5833739
Electricien-helper

A Ser Perdi

Servicio Publico

Di dialuna anochi, 30 di Januari,
2006, den Bario di Catiri, a ser perdi
un cacho di rasa Cocker Spaniel
full preto (cu un banchi cora).

Si tin hende cu por a waak of sa
algo di e cacho. Por favor, tuma
contacto na e siguiente numernan:
5876018 of 7376018.

Lo tin un recompensa



Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa
haci trabao administrativo (data entry)
Y por traha cu Quick Books.
Sea asina bon di aplica via un e-mail na:
top@setarnet.aw
Inclui bo CV

SOLO DI
PUEBLO
TEL:
5859500



Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Lo bo "overreact" y bo tin hopi chens pa haci ridiculo si bo no calma bo mes prome cu bo retalia. Un hende ta purba di bula bo fusenán, pero trabao lo ta pa no responde.



Pisces: 21Feb.-20Maart.

Lo bo tin cu corta tur hilonan cu ta los y cu ta den caminda di bo progreso. Una bez cu bo ta cla, lo bo ta liber pa cuminsa algo nobo. Un cambio interesante lo sosode, asina ta participa den un evento organiza.



Aries: 21Maart.-19April.

Haco algo cu lo relajabo y ponebo den un cuadro creativo di mente. Reunionnan social lo yudabo find out loke bo kier haci despues. Cuminza cuida bo mes mas mihor.



Taurus: 20April.-20Mai.

Un hende cu bo ta biba cun'e of cu ta yega na bo, lo por bay dunabo dolor di cabez. Sali for di cas y haci algo cu por yudabo cambia bo imagen. Siña riba algo cu bo kier logra den futuro.



Gemini: 21Mai.-20Juni.

Planea bo siguiente vakantie of haci un trip cortico na un caminda informativo y divertido. Mas tempo bo ta pasa cu bo famianan, mas mihor bo ta sinti bo y bo logronan. Esaki ta un gran momento pa sigui bo soñonan.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Bo por move di un carera pa otro y te hasta haya un trabao, si bo tabata sin esaki. Esaki ta un dia perfecto pa dealnan di negoshi, aumentando bo ingreso of haci un inversion.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Lo bo haya dificultad pa controla bo emocionnan. Purba di mira na e banda positivo di cosnan y keda asina. Si bo kier pa cosnan bon bin back cerca bo, esey ta loke bo tin cu dislumbrá.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Lo ta dificil pa tene algo secreto awe. Metichenan lo kier wordo involvi den bo asuntonan. Un hende lo troce bo palabranan y lo compromete bo posicion.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Un oportunidad pa resalta tin cu wordo tuma. Lo bo causa gran impacto riba un hende cu bo ta purba di impresioná. Pone tempo un banda pa bo pasa cu un hende special.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

No tuma tur cos pareuw. Tan pronto cu bo tuma tur cos riba bo lomba, bo por cay atras y haci fout. Un hende lo ta wardabo pa yudabo. Nenga dealnan cu institucionnan grandi, si ta possible.



Sagittario: 22Nov.-21Dec.

Bo mente lo ta un miyon di miya leuw. Biaha, siña y interactua cu hende pa stimula bo mente, mester ta den bo agenda. Amor ta muestra di ta hopi prometedor; si bo kier compromete bo mes, esaki ta un gran dia.

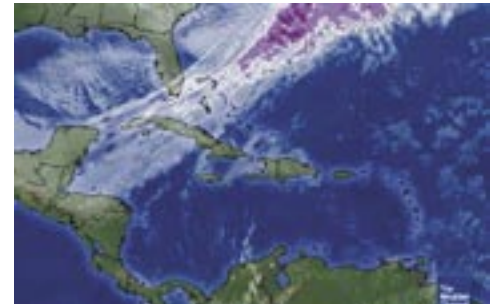


Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Asuntonan di placa por wordo trata awe. E oportunidad pa elimina un debe bieuw, ta muestra bon. Yudando un hende cu no por haci nada p'e mes lo hibabo na un sorpresa cu bo no ta spera.

Loke Tempo ta Mostra

STA. CRUZ – Awe mainta, tempo lo ta levemente nubla cu algun rayo di solo. Temperatura lo ta 29° Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 74%. Pa loke ta trata anochi, tempo lo ta practicamente cla y temperatura lo ta 24° Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 26 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Maximo humedad lo ta 82% y posibilidad di awacero lo ta 20%. Salida di solo lo ta pa 7'or y 3 di mainta y bahada di solo lo ta pa 6'or y 46 di atardi.



Desayuno pa bo dushi riba dia di San Valentino

Ingrediente:

Desayuno, keshi/Webo

Reyeno:

- 1 ½ cup Mushroom corta chikito chikito
- ¼ cup di siboyo fini corta
- 1 cuchara di manteca
- 1 cuchara di hariña
- 1 tiki peper
- ¼ cup di lechi

Mescla di webo:

- ½ cup di hariña
- 2 cup di lechi
- 2 cuchara di manteca
- ¼ cuchara chikito di salo
- ¼ cuchara chikito di peper
- 1/8 cuchara chikito di nootmuskaat
- 4 Webo, levemente bati
- 1 cup di keshi Mericano raspa.

Preparacion:

Reyeno:

Cushina e mushroom y siboyo den e manteca te ora cu nan ta moli (mas of menos 5 minuut). Basha e hariña y peper. Basha e lechi aden. Cushine, mesclanan riba candela abao te ora cu e ta diki y a cuminsa saca bubbles; pone un banda. Mescla di webo: Combina e hariña y lechi den un panchi di saus mediano. Mescla e manteca den dje, te dje te ora cu e dirti. Basha e salo, peper y nootmuskaat. Agrega e webonan y mesclanan te ora cu nan combina den otro. Basha ¾ cup di e keshi aden. Tira mita di e mescla di webo den dje den un "baking dish" cu un tiki Crisco aden. Basha cu un cuchara e mescla di mushroom riba e mescla di webo. Pone e resto di e webo ariba. Horne den forno riba 400 Grado pa mas of menos 20 minuut of te ora cu bo pone un cuchui y ta sali seco. Sprinkle e resto di e keshi. Lage para pa 5 minuut. Sit a desea, dorne cu peper cora corta fini fini. Por sirbi 6 persona.



Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO 1 3763-3595 2 1643-2042 3 3989-3929	DIARIO 1 9971-0983 2 7999-6967 3 0515-5292	LOTTO CAT. 1 8267-7095 2 4919-1802 3 4836-1146	BIG 4 0328-5972 SUPER 4 6207-4337	ZODIAC 4103 SIGNO Aquarius		
LOTTO DI DIA	02	09	12	18	22	TOP 95
LOTTO GRANDI	06	12	16	29	31	Letter A Joker 22
STO. DOMINGO	7055	4751	2624	SOLO Di Pueblo		

Caranan contento durante festival di Calypso Roadmarch Contest

Foto: Amado
Tel: 731-6060 744-5531





Wendy Geerman, Reina



cu e Runner-up a resulta Dilailah Odor. Esaki ta un momento masha special den Wendy su bida Ta su persona ta esun cu a bira e prome Reina di Carnaval di Pais Aruba den Status Aparte. E anochi aki e competencia tabata hopi fuerte. Tabata tin candidatanan bunita entre otro Ludwina v/d Linden di Natural Health Center, Lisandra Ponson di Club Caribe, Dilailah Odor di

Heat Fire Revue. Wendy su rumannan Adeline y Ricky ta esnan cu a encurasha Wendy pa bay competi pa reina, su ruman homber mayor Louis hunto cu su mayornan Eti y Jacintha a apoy'e totalmente. E aventura aki pa Wendy nunca mas e lo lubida. Ya Santa Cruz a conquista e corona na aña '84 y '85 pesey tabata un reto pa Wendy retene e titulo na aña



Den bahul di recuerdo nos ta encontra cu un otro reina precioso cu a marca historia den Aruba su Carnaval. Tabata riba un diahuebs anochi 7 di Februari den Don Ellias Mansur Ball Park unda cu maestro di ceremonia a cuminsa yama e 18 candidatanan riba stage pa asina spera e resultado final di miembronan di hurado. Prins (Full) den persona di Jeffrey Schuilenburg y Pancho (Swing) den persona di Giovanny Arends a cuminsa baila rond causando un gran tension entre e candidatanan. Riba e ritmo di e Roadmarch ganador "Move your hips" di King John, Prins y Pancho a bin dilanti cu candidata

No.6 Wendy Geerman representando distrito di Santa Cruz como Reina di Carnaval 1986. Mientras



ul di recuerdo

di Carnaval 1986



Nos flamante Reina di Carnaval '86 keto bay ta luciendo manera un Reina akinan den compaña di su yiunan Akeem y Thalia y su sra. mama Jacintha.



'86. Pesey mes mester a busca algo cu por impacta riba stage. Asina tambe a surgi e idea pa un shoulder piece di Octopus cu a wordo traha pa Ruthline Geerman pa asina e por combina cu su bistir blanco. Wendy a luci masha elegante mes den su bistir blanco un diseño cu el' a recibi di sra Mani Croes y confecciona pa Theresita Palfit. Su makiyahe y peinado tabata bao encargo di Elizabeth Bikker y alavez Elizabeth tabata duna Wendy shot di vitamina pa asina calma su nervionan y dun'e briyo. Wendy a recibi di SAC 5000 florin como premio. Tambe Wendy a haya e oportunidad pa biaha pa Carnaval na Santo Domingo y alavez a

asisti na Miss Fiesta na San Antonio, Texas. Den Calle 8 na Miami Florida tambe Wendy a representa Aruba dignamente compartiendo escenario cu varios artista internacional. Actualmente Wendy ta traha como secretaria-administrativo na Warda Nos Costa y ta felizmente casa cu Edson Jacobs. Wendy tin dos yiu , Akeem di 14 aña y Thalia di 8

aña cu lo bai sigui e pasonan di su mama den eleccion di reina muy pronto. Ya caba su tanta Adeline tin'e na bista pa mande pa reina. Tanto Akeem y Thalia ta sinti nan mes orguyoso di por ta e yiunan di Reina di Carnaval 1986. Di parti su esposo e ta desea su esposa un Happy Valentine y pa semper Wendy lo keda e reina di su corazon.



Presentacion di autonano nobo di R.E.Y & Sons na Renaissance Conference Center

Foto: Amado
Tel: 731-6060 744-5531



Winterspelen Turijn van start



TURIJN - De Italiaanse president Carlo Azeglio Ciampi (85) heeft vrijdagavond om tien over tien de Olympische Winterspelen van Turijn officieel geopend. Het zijn de twintigste Winterspelen sinds 1924. Aan de opening ging een wervelende show vooraf met veel dans, muziek en licht. Motorcoureur Valentino Rossi beëindigde het artistieke gedeelte door in een Ferrari de vijf olympische ringen te 'remmen'. Passie De stad van Fiat en Juve is voor even de stad van de twintigste Winterspelen. Turijn predikte vrijdag passie bij de spetterende opening. Passie voor sport, muziek, theater. Maar ook voor verbroedering, voor liefde.

Passion Lives Here. Dat is het thema van de komende twee weken. Passie zit elke Italiaan in de genen. Het geeft hem energie, snelheid, maar ook de hang naar traditie. Dat alles straalde de show uit. Met de terugkeer naar de Renaissance werd de mens - de sporter - centraal gesteld. Rogge Tachtig landen presenteerden zich met hun vlag, bij Oranje gedragen door de schaatser Jan Bos. De schaatsers die zaterdag de 5 kilometer rijden, liepen niet mee. Elke land kreeg een staande ovatie van de toeschouwers, zo'n 35.000 in getal. Zowaar viel bij de Belgen nog een Nederlander in de delegatie te ontdekken. Hans Veldkamp, trainer en vader van schaatser Bart. Jacques Rogge, president van het IOC, richtte zich persoonlijk tot de atleten, verzameld in het centrum van Stadio Olimpico. "Wees een voorbeeld.

Onze wereld heeft vrede nodig. Straal de olympische waarden van verbroedering uit. Heb respect. En als je blijft, gebruik geen

doping."

Yoko Ono Over vrede sprak ook Yoko Ono, de weduwe van de 25 jaar geleden overleden John Lennon. "Stel je voor, alle mensen, levend in vrede." Als een soort van hommage aan de Beatle zong Peter Gabriel het even fameuze als indrukwekkende Imagine. Lennon schreef het in 1971. Het lied werd uitgeroepen tot het beste van de eeuw in zijn genre.

Tomba Daarna werd door Alberto Tomba, als olympisch skiër goed voor drie keer goud, twee keer zilver, de vlam het stadion binnengedragen. Hij kreeg vervolgens de assistentie van een keur van grote atleten uit de geschiedenis van de Italiaanse Winterspelen. De eer het vuur te ontsteken was aan Stefania Belmondo, een skioopster, winnares van twee keer goud, drie keer zilver, vijf keer brons.

Pavarotti Daarna was het aan Luciano Pavarotti het stadion definitief in vuur en vlam te zetten. De tenor had het laatste woord. Daarna begon de aftocht van de atleten en daarmee definitief de Olympische Spelen.

Openingsceremonie De openingsceremonie begon vrijdagavond om acht uur. Hoogtepunt van de ceremonie was traditioneel het ontsteken van de olympische vlam en de vlaggenparade. Naar verwachting hebben twee miljard mensen naar de opening op televisie gekeken. Onder de toeschouwers in het stadion zijn 45 staats- en regeringshoofden. Voor Nederland woonden kroonprins Willem-Alexander, prinses Máxima en staatssecretaris Ross van Sport de ceremonie bij.



Eerste goud voor Duitse biatleet Greis



CESANA SAN SICARIO

- Het eerste goud van de twintigste Winterspelen is zaterdagmiddag naar de Duitser Michael Greis gegaan. De 29-jarige atleet was de beste op de 20 kilometer biatlon. Greis versloeg op de zware piste in Cesana San Sicario verrassend de Noorse topfavoriet Ole Einar Björndalen, die vier jaar geleden in Salt Lake City vier gouden medailles veroverde. Het brons was voor de Noor Halvard Hanevold, die de 39-jarige Rus Sergei Tsjepikov met 0,8 seconde van een medaille afhield. Greis noteerde tijdens de vier schietronden één misser. Björndalen begon moeizaam met steeds een misser bij de eerste twee schietronden. In de laatste fase van de wedstrijd maakte hij geen fouten meer. Uiteindelijk kwam de grote vedette 16 seconden tekort om zijn titel van vier jaar geleden te prolongeren.



Antoine Deneriaz zegeviert op koningsnummer Surprise op olympische afdaling

SESTRIERE

- Antoine Deneriaz heeft bij de afdaling van het alpineskiën voor een grote verrassing gezorgd. De 29-jarige Fransman troefde op het koningsnummer de grote favoriet Michael Walchhofer af. De Oostenrijkse leider in het WB-

klassement moest genoegen nemen met het zilver. De Zwitser Bruno Kernen eiste het brons voor zich. De Noor Kjetil Andre Aamodt eindigde op de vierde plaats (1.49,88). De Amerikaan Bode Miller werd vijfde (1.49,93), de Oostenrijker Hermann Maier zesde (1.50,00). Titelverdediger Strobl eindigde op de achtste plaats. Deneriaz was zaterdag in de slottraining weliswaar de snelste deelnemer geweest, toch behoorde hij niet tot het legertje favorieten voor de titel. Walchhofer wel, hij leek de titel binnen te hebben toen Deneriaz als laatste naar beneden ging. Van de favorieten viel de Amerikaan Daron Rahlves het meest tegen, voor hem resteerde slechts de tiende plaats.



Princess Balloons & Flowershop ta preparando pa dia di San Valentino

STA. CRUZ – Princess Balloons & Flowershop, mehorando su servisio, dunando bo e oportunidad unda bo por sorpresa esun cu bo ta yama Does, Dushi of Baby, cu un CD cu poesianan manera Amor Secreto, Te Amo, Te Extraño y hopi mas. Areglo di candelario cu rosa of un centerpiece di biña Luna di luna y hopi mas cu ta bisa mas cu palabra. Entrega special te na porta di cas di bo ser stima, desde dia 13 di Februari, 11’or y mey di anochi te cu 6’or di mainta.

Entrega ia 14 di Februari lo sigui orario normal. Tambe nan tin gift in a balloon, Teddy Bear, Boxer “Glow in the dark”, Lingery, Areglo Floral desde Afls. 27,-

Asina ta cuminza haci bo pedido awe mes of pasa personalmente na Balashi 38-A, of yama telefon 5859688 of 5856287 pa haci bo pedido.



Dr. Harlan y sra. Eva Handler honra como bishitante Distingui na Marriott Vacation Club

STA. CRUZ--Na Marriott Vacation Club recientemente a honra dr. Harlan y sra. Eva Handler door di Gobierno di Aruba. E pareha Handler tin mas di 13 aña consecutivo ta bishita Aruba . E pareha Handler a bishita Aruba pa prome biaha na aña 1994. Nan a declara cu nan ta bolble bek tur aña pa e clima agradabel di Aruba, e hende feliz di Aruba, excelente restaurant y un bon lugar pa relaha. Den pasado nan ayega di hospeda na diferente hotel e.o na Divi Phoenix, Divi Village, Hyatt, y Radisson. Na e ocasion aki sr. Castro Perez, representante di ATA a entrega e bishitantenan nan respectivo certificado y a agradeci nan pa nan lealtad demostra na nos isla.

Remitido Letania di mi Pober

Claro cu mi ta pober! Pober na mi deseonan carnal, Pober na mi mente corrupto y gañoso; Pober na sabiduria; Pober na e berdad; Pober na tranquilidad; Pober na seguridad; Pober na confianza; Pober na comprendimento; Pober na yuda mi mes mihor; Pober na perseverancia; Pober na alegria; Pober na sinceridad; Pober na norma y balornan humano; Pober na rikezanan di mundo; Pober na cualkier co’i kens; Djis pasobra mi ta un “Pober Pecador”; Nada mi tin, ni nada mi no por mi so; Y ainda mas mi ta grita pa yena mi bariga, mi saco; Mi auto, mi mi, mi y unda mi Dios mes mes a keda??

Mi Dios ta stima mi masha hopi mes; El’a duna mi tur cos na abundancia; Y ainda mas mi ta cana dwaal rond; Riba e mundo aki, cu un curazon bashi. Mi saco bon bashi, mi mente bashi, en busca pa cosnan mundano y pasahero. Y net loke mi tin pa busca prome mes. Mi ta laga pa ultimo. Y asina mes mi Dios ta sigui stima mi. Y ta sigui ofrece tur cos na mi. Cu yen di amor, cada dia bay. Mi Dios, danki pa tur cos Y perdona mi, please Di un pober pecador

Silver House, e cas unda bo por scoje un regalo pa bo ser kerida ‘Dia di San Valentino’



Silver House situa den e pueblo di Tanki Leendert a caba di ricibi un surtido grandi di acesorionan tanto pa tur dama y cabayero, especialmente pa Dia di San Valentino, dia 14 di Februari

Nan tin entre otro: hanger, holoshi, armband, set di cadena, acesorio pa cabayero manera: armband, holoshi, renchi di dede y mucho mas. Ta bo mes mester pasa na Silver House situa net na e entrada di Seguro Aponte bay zuid y parti pa bao di caminda bo ta haya Silver House cu ta habri for di 10:00 am. te cu 6:00 pm. Bishita nos na Tanki Leendert #171 Telefoon : 5878335.

Nos ta warda bo bishita pa dunabo e mihor servisio y haci bo ser kerida contento ariba su dia special.



*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.”
Ps. 23:1,2,3*

Cu un tristeza inmenso nos ta participa fayecimento inespera di mi esposo y nos tata stima, welo, ruman, swa y omo:

Jules André F. van Bochove
01 - 05 - 1944 09 - 02 - 2006



Na number di su:

esposa: Miriam van Bochove-Oduber

yiunan:

Gita van Bochove
Kenny van Bochove
Marisa y Richard Kerkhoven na Hulanda
Norman van Bochove na Hulanda
Chris van Bockhove

nieto: Ricky Kerkhoven

rumannan:

Carlos y Willy van Bochove y famia
Rita van Bochove y famia
Freddy van Bochove y famia
Franklin y Lucie van Bochove y famia
Ruben y Sibille van Bochove y famia

suegra: Sra.Vda. Menita Oduber-Yarzagaray

cuña: Erna y Thep Poiesz y famia

swanan:

Henk y Zulma Oduber y famia
Robert y Monique Oduber y famia
Edward y Monica Oduber y famia
Carmen Pontilius y famia
Lida Valez

omonan mas yega:

Mario y Mena Croes y famia na Merca
Menancio y Luisa Croes y famia
Juan y Elsa Croes y famia
Joaquin Croes y famia na Venezuela
y demas tanta, omo y primonan na Hulanda, Curacao,
Suriname, Merca, Venezuela y Canada

comer y compernan:

Leo y Ella Tromp-Yarzagaray y famia
Albino y Kathy Yarzagaray y famia
Giselle Schouwstra-Frank y famia
Sharissa Arends-Tromp y famia
Sim Frank y famia
Alice van Romondt y famia

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 14 di Februari 2006, saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana Catolico na Paradera.

Di 1:30 di merdia pa 3:45 di atardi lo tin ocasion pa condoleer famia y despidi di Jules na misa Santa Filomena na Paradera, sigui pa un Santo Sacrificio di misa.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

*“ Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio.”
Ps. 7:1*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Edison Francisco Goeloe
mihor conoci como: **“Eddy”**
na edad di 67 años



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. ”
Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke el’a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sra. Nora Catharina Willems-Brete
cariñosamente yama: **“Noya” of “Noy”**
na edad di 61 años



Na number di su:

esposu: Victoriano “Toyanchi” Willems

yiunan:

Vincent “Vin” Willems y Vivian Feliciano
Noraima “Naima” Willems y Franklin Gario

nieto: Melvin Willems

nietanan: Mellicent Willems, Nakeisha Thompson, Franneline Gario

rumannan:

Sabina “Pina” y Mencho Danies-Brete y famia
Sra.Vda. Theresita “Lila” Danies-Brete y famia
Catharina y Hubert Lampe-Brete y famia
Anthonio y Annie Brete y famia
Agnes y Juan Falconi-Brete y famia

cuñanan:

Sra.Vda. Filomena Brete-Figaroa y famia
Sra.Vda. Cornelia Maduro-Willems y famia
Juju y Hendrik Croes-Willems y famia
Carmen y Lu Dabian-Willems y famia
Ina Tromp-Willems, Chano y famia
Sita y Wilbert Roos-Willems y famia
Carmensita Halley y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Willems, Brete, Danies, Lampe, Falconi, Maduro, Croes, Dabian, Tromp, Roos, Franken, Gario, Thompson, Jansen, Quandus, Rodriguez, Eduardo, Farro, Diaz, Orman, Semeleer, Nisbet, Perez, Holsman, Everon, Figaroa, Wever, Kock, Feliciano y demas famia ta invita tur amigo, bisiaña, conoci y conocinan di bingo pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 13 di Februari 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal di “Noya” lo ta reposa for di 12’or di merdia pa 1:30 na cas Tanki Leendert 44-A y for di 2’or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 44-A** di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion pa awe dialuna, dia 13 di Februari, 2006

*Ma ta pakico e generacion
aki ta pidi señal? (Marco
8,12)*

Nos ta cita for di Piskado:
“E increduloinan tabata persisti pa Hesus haci milager y duna señalnan di loke tabata bay pasa, pa asina nan por a kere den e Bon Noticia cu Dios tabata tin pa nan. Pero pa medio di Hesus, semper Dios a muestra nos simplesa di bida, autensidad di amor y di fe. Dios no ta haci nada pa djis cumpli cu nos deseonan, pero E lo duna na cada un cu ta manso y humilde di curazon, loke realmente nos tin mester. Hesus ta desea cu nos tin fe manera mucha: “... Si boso no cambia bira manera mucha, boso lo no drenta Reino di cielo.” (Iesa Mateo 18,4)

Oración pa e fidelidad di espososnan

Señor, Tata santo, Dios omnipotente y eterno, nos ta dunabo danki y nos ta bendiciona bo Nomber santo: bo a crea homber y muher pa uno ta di otro ayudo y apoyo. Corda awe di nos. Proteha nos y concedenos cu nos amor ta entrega y dos, na e imagen di Cristo y di Iglesia. Ilumina y fortalecenos den e tarea di formacion di nos yiunan, pa nan ta cristiannan autotentico y constructornan esforza di e ciudad tereno. Haci pa nos biba hunto largo tempo, den alegria y paz, pa nos curazonnan por eleva semper na bo, pa medio di bo Yiu den Spirito Santo, e alabanza y accion di gracia. Amen.

*“Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente.”*
Ps. 91:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

**Adolfo Mariano
Garrido
Mihor conoci como “
Dotty”
Na edad di 71 aña**



Na nomber di su yiunan:
Christina y Ricardo

Chin Njet Thing
Blanca y Frensel Lovert
Adolfo J. Garrido y Heidi Beulakker
Judith y Shannon Koonce

Yiu di Cariño: Deksy y Jairo Molero

Nietonan: Alejandro, Alexia, Michael, Andrew,
Robert, Alyssa, Baylie, Purdice, Jillian, Marlienne,
Aloha y Andreina

Rumannan:
Annie Wever y famia
Felix Garrido y famia
Lola Garrido y famia
Carlos Garrido y famia
Mechy y Hendrick Croes y famia

Tanta y omonan:
Sjonkita Pietersz y famia
Adelinda Nisbet y famia
Margo De Cuba y famia
Mario Lacle y famia

Swa y cuñanan:
Richard Aristeguieta na Trinidad
Marilyn Birchfield na Venezuela
-Edmund Hart y famia na Trinidad

Su “fishing partner”: Tico Colina

Sobrino y sobrinanan, primo y primonan, ihanan,
y demas famia ta invita tur amigo, y conocirnan pa
asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diarazon
15 di Februari 2006 pa 4’or di atardi saliendo
for Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na
Paradera. E resto mortal di “Dotty” lo ta reposa for di
2’or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Un donacion pa “Koningin Wilhelmina
Kankerfonds” lo ta altamente aprecia y lo tin un box
desponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Sero Pita 22**
di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

Invitation

By means of this announcement we
take the opportunity to invite all friends
neighbors and relatives to attend a prayer evening
to commemorate the first year of passing of the late:

Fatso Theodore Albrion van Ter Pool
**Better known as: “Fatty the ex-Taxi
driver”**



Which will take place on Tuesday
February 14th 2006 starting
at 8 o’clock pm until 9 o’clock pm at
Nijhofstraat # 47
in San Nicolas.

After the prayer there will be a social
get-together with snacks & beverages.
Please consider this as a personal invitation, tell a friend.
Mrs. Rosa van Ter Pool and family

*“ Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. ”*
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di:

Samuel François “Boy” Jonkhout

Na nomber di su:
esposa: Anny Elizabeth Jonkhout-Oduber

yiunan: Anneliz, Samuel François, Gerald y
Kyrenia, Ricky y Bebbie
nietanan: Demelise Wever, Liah Jonkhout
rumannan:
Rosa Helena “Poppy” van Rutten-Jonkhout y
famia
Anita Beatrix “Thies” Brouwer-Jonkhout y famia



swa y cuñanan:
Apolonia Maduro
Josef “Poipy” y Chida Oduber y famia
Adolf “Dochi” Oduber y famia
Felepa Oduber y famia
sobrinonan: Chris van Rutten, Anthony Brouwer, Angeliqwe Bulos-
Brouwer
amigonan di cas
famia: Jonkhout, Evertsz, Zwueste, Padilla, van Veen, Palus, Boomgaard,
Kölker, Jacobs, Molenaar, Irausquin, Harms, Robles, Croes, Scholten,
Zeppenfelt, Oduber, Yarzagaray, Fowler, de Titta, Henriquez, Dirks y
demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di
entierro cual ta tuma lugar diarazon 15 di Februari, 2006 pa 4’or di atardi
saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto
Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa San
Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: **Constantijn Huygenstraat 6**
di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Gradicimento/Invitacion

Carmen Figaroa, yiu, nietonan y demas famia, kier a gradici tur
esnan cu a demostra atencion y cariño durante fayecimento y
entierro di

**Theodoor “Dodo”
Justino Figaroa**



Un danki ta bay pa esnan cu a manda flor,
krans, telegram, kaarchi y yamadanan
telefonico. Na dokter Milano, personal di
dr. Horacio Hospital.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio
di misa diarazon, 15 di Februari y diabierna, dia 17 di Februari,
pa 6’or y mey di atardi, na misa Santa Anna na Noord. Despues di
misa lo tin un rosario na cas Noord 53.

S.O. De Pueblo
Ta presenta

**NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!**

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

***** ORANJESTAD *****

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

***** SAN NICOLAS *****

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

***** BOTICA *****

4 Centro Medico	584-5794
Aloe	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7384
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

***** FUNERARIAS *****

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

***** FUNDACION *****

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-4161

NUMBER IMPORTANTE

Un bista riba un anochi colorido durante Parada di Luz na San Nicolas



Un anochi colorido durante eleccion di Reina Hubenil diabierna anochi

